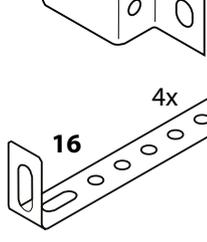
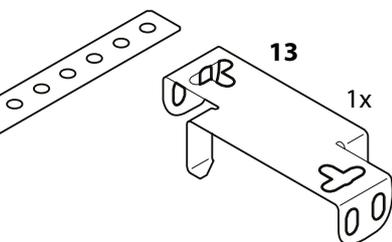
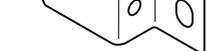
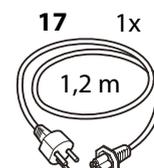
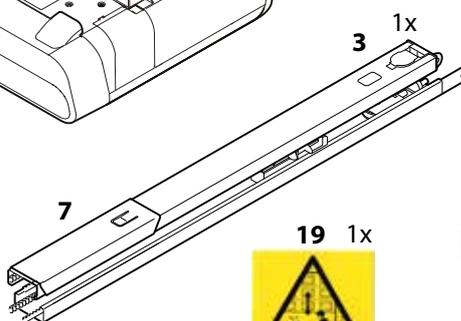
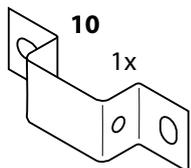
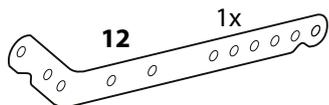
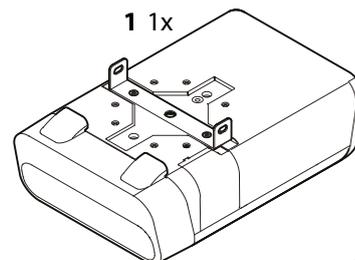
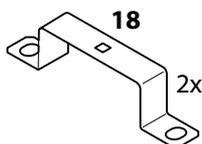
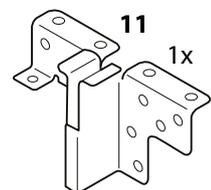


TOWER 10

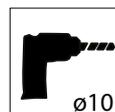
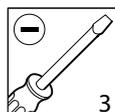
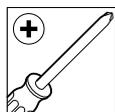
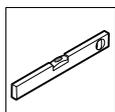
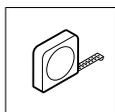
PARTI PARTS



15
SUN 2CH
code ACG6052
optional



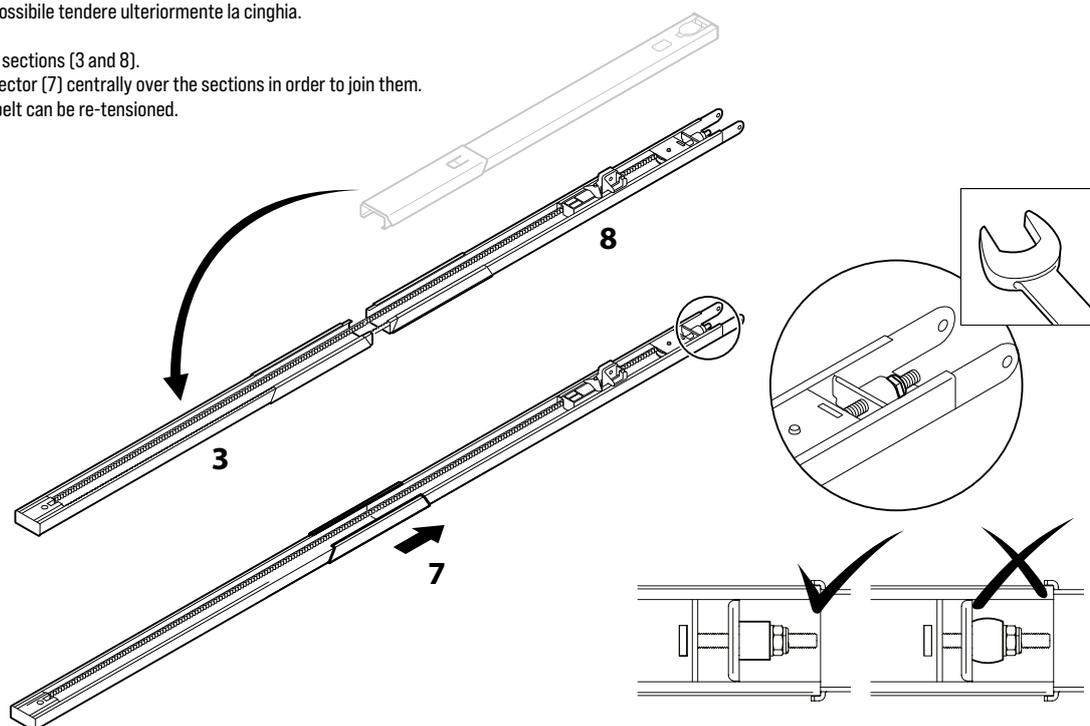
UTENSILI TOOLS



1

Aprire completamente le due sezioni della guida (3 e 8).
Far scorrere il connettore (7) al centro della guida per unire le due sezioni.
Se necessario, è possibile tendere ulteriormente la cinghia.

Fold out the guide sections (3 and 8).
Push the rail connector (7) centrally over the sections in order to join them.
If necessary, the belt can be re-tensioned.

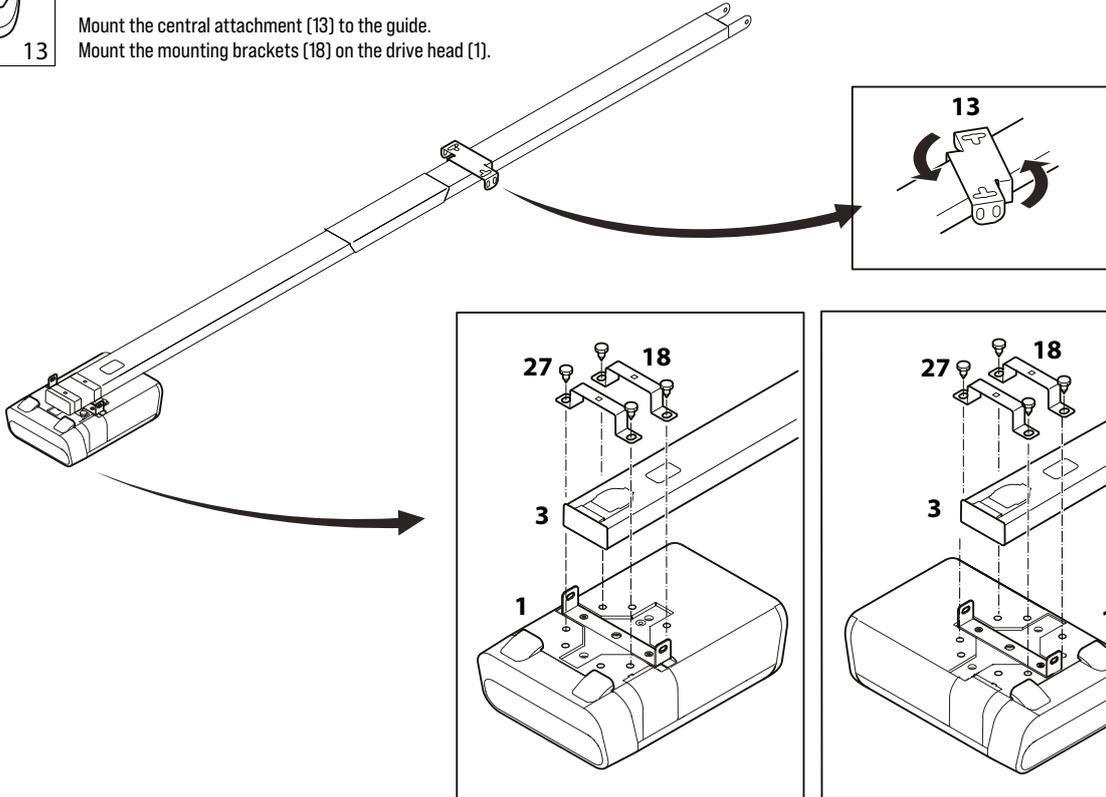


2



Montare l'attacco centrale (13) sulla guida.
Montare le staffe di fissaggio (18) sulla testata del motore (1).

Mount the central attachment (13) to the guide.
Mount the mounting brackets (18) on the drive head (1).

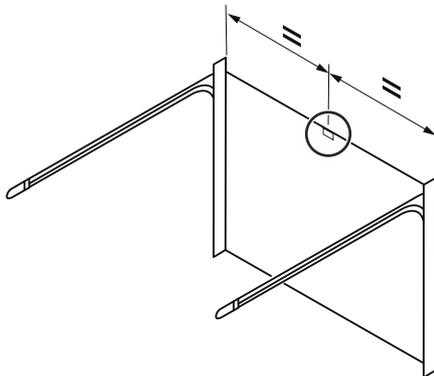


3

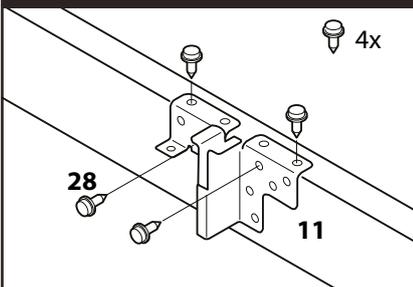


Montare l'attacco per il traino (11) sul portone.

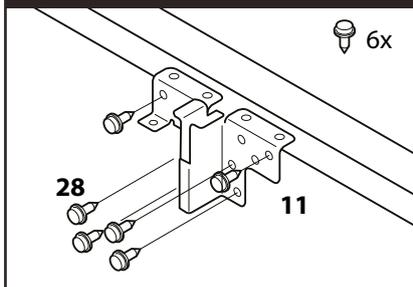
Mount the towing attachment (11) to the garage door.



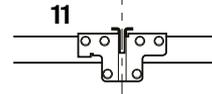
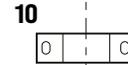
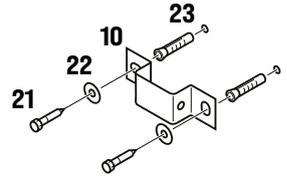
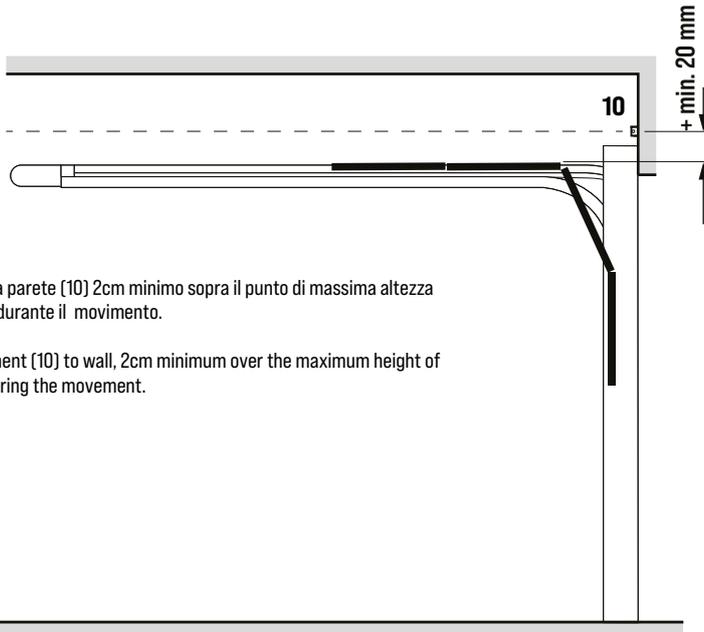
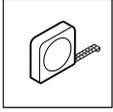
Porta basculante a molle
Up-and-over door



Porta sezionale
Sectional door



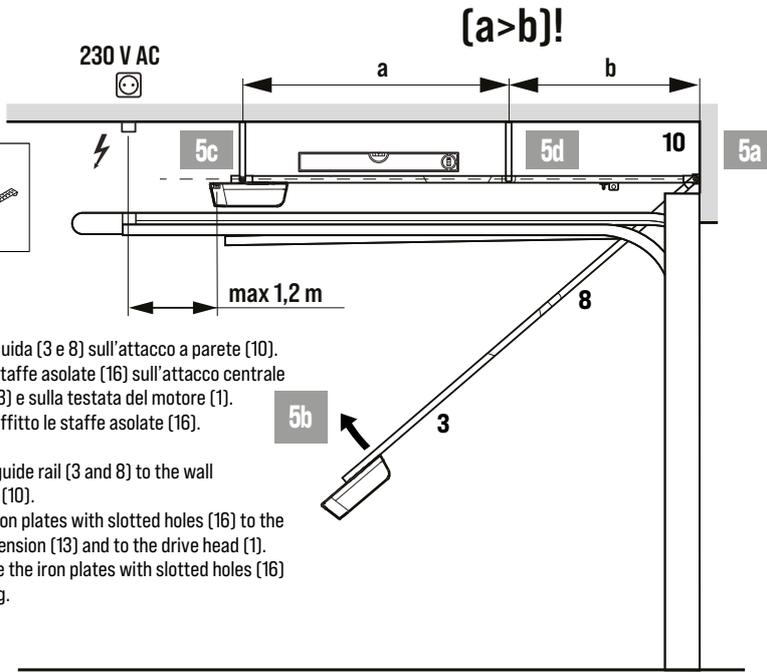
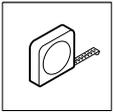
4



Montare l'attacco a parete (10) 2cm minimo sopra il punto di massima altezza della parte mobile durante il movimento.

Mount the attachment (10) to wall, 2cm minimum over the maximum height of the moving part during the movement.

5

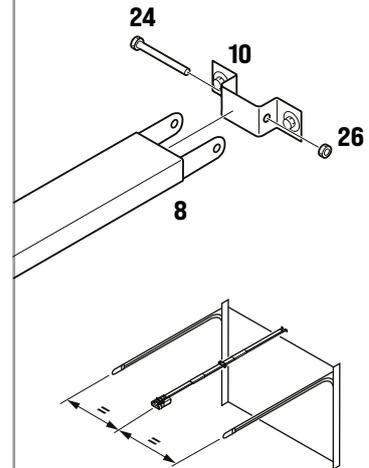


Montare la guida (3 e 8) sull'attacco a parete (10).
 Montare le staffe asolate (16) sull'attacco centrale alla guida (13) e sulla testata del motore (1).
 Fissare al soffitto le staffe asolate (16).

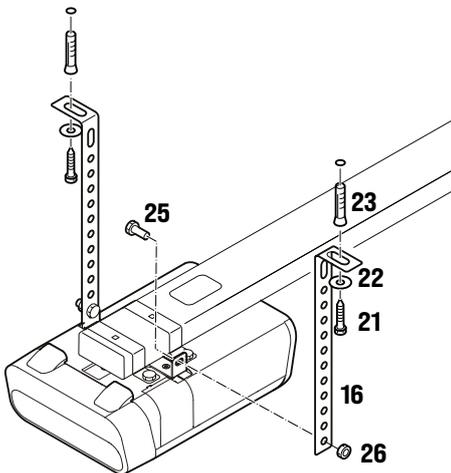
Secure the guide rail (3 and 8) to the wall attachment (10).

Mount the iron plates with slotted holes (16) to the center suspension (13) and to the drive head (1).
 Then, secure the iron plates with slotted holes (16) to the ceiling.

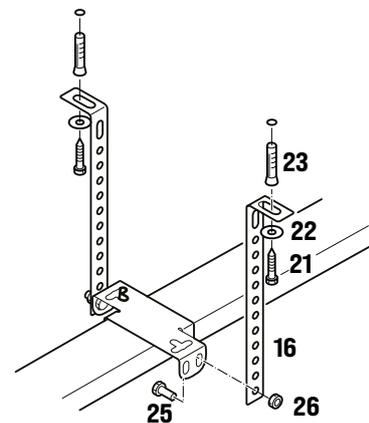
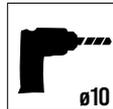
5a



5c

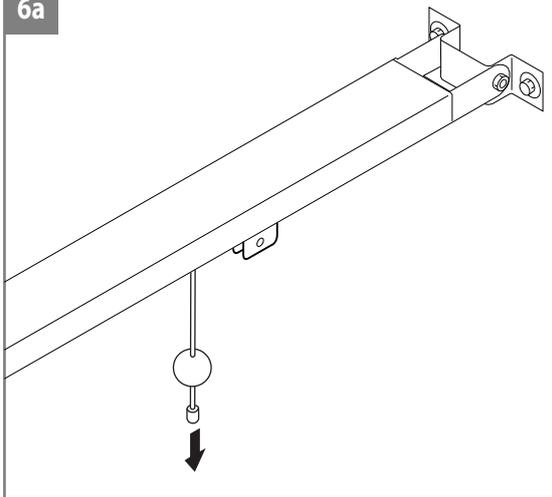


5d

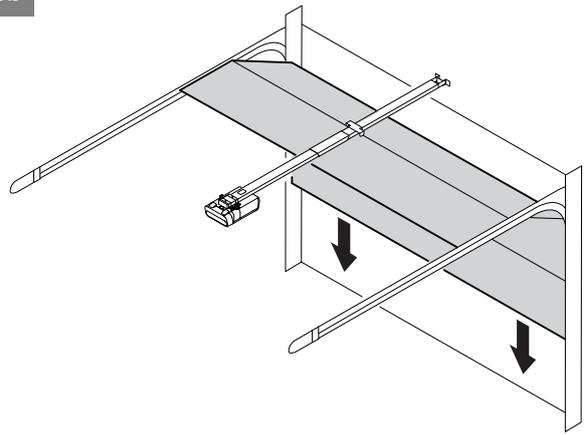


6

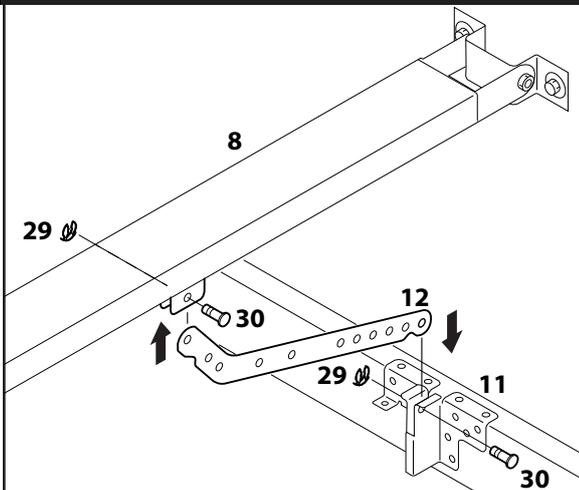
6a



6b



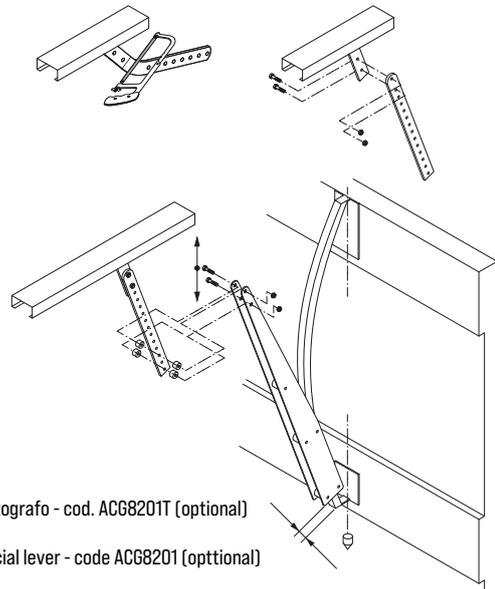
Porta sezionale / basculante con molle Sectional door / Up-and-over door with springs



Montare la leva di traino [12] tra il carrello [4] e l'attacco al portone [11].

Mount the traction bar [12] between the carriage [4] and the towing attachment [11].

Basculante con contrappesi Up-and-over door with counterweights



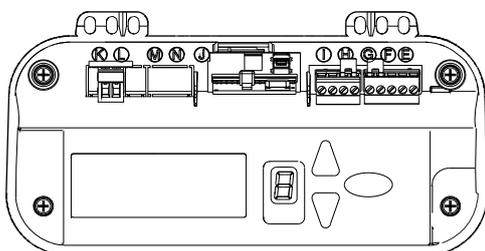
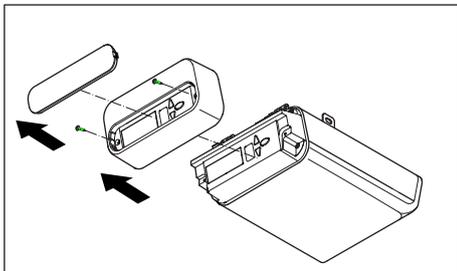
Pantografo - cod. ACG8201T (optional)

Special lever - code ACG8201 (optional)

7

Per i collegamenti elettrici e la programmazione, aprire il carter del motore con un cacciavite o uno strumento simile.

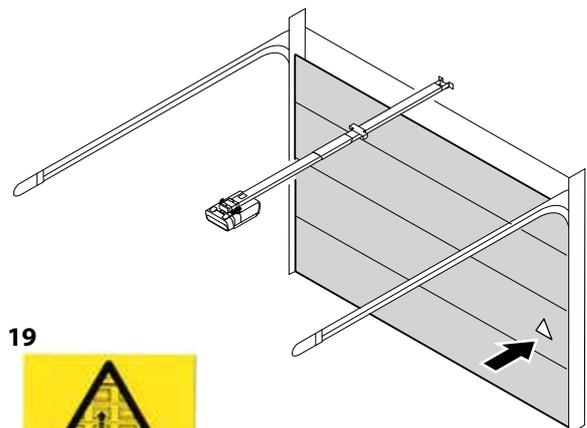
For electric cabling and programming, open the cover of the drive head with a screwdriver or a similar tool.



8

Applicare l'adesivo di pericolo [19] in posizione ben visibile sul portone.

Attach the warning sticker [19] to the garage door so that it is clearly visible.



19



TOWER 10

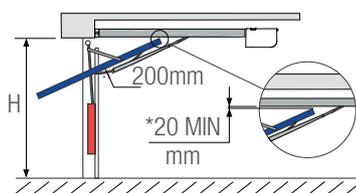
CE UK
CA



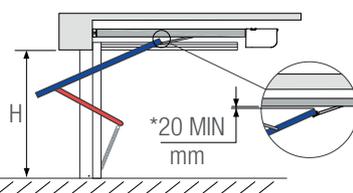
Scarica questo manuale sul tuo cellulare
Download this manual on your mobile

OPERATORE PER PORTE SEZIONALI E BASCULANTI

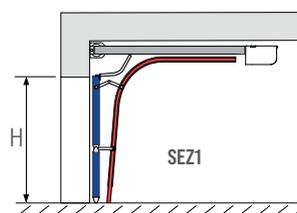
OPERATOR FOR SECTIONAL AND UP-AND-OVER DOORS



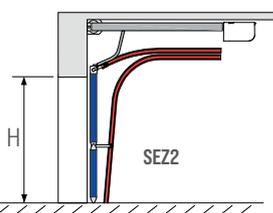
BPR



BTR



SEZ1



SEZ2

	Guida - Guide - L=3m ACG8226	Guida - Guide - L=4m ACG8227
BPR	H = 2,5 m	H = 3,5 m
BTR	H = 2,5 m	H = 3,5 m
SEZ1	H = 2,25 m	H = 3,25 m
SEZ2	H = 2,25 m	H = 3,25 m

H = Altezza max. porta Max height of door

* Massimo ingombro in altezza della porta durante il movimento (circa a 2/3 dell'apertura)

- Maximum height obstruction of the door during the movement (about 2/3 of the opening)

BPR - Porta basculante bilanciata a contrappesi (con ACG8201T).
- Up and Over Garage door balanced with counterweights (with ACG8201T).

BTR - Porta basculante bilanciata con molle molle.
- Spring balanced Up and Over Garage door.

SEZ1 - Porta sezionale con guida singola
- Sectional garage door with single rail.

SEZ2 - Porta sezionale con guida doppia
- Sectional garage door with double rail.

ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° - Se non è previsto nel quadro elettronico, installare a monte del medesimo un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo entro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento della porta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto D.3.2 della EN 12453.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza della porta (fino a 2,5 m max). Le fotocellule in questo caso sono da applicare come indicato nella norma EN 12453 punto D.4.1.

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto.

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE - L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla norma EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453).
- 4° - L'installatore prima di installare il motore di movimentazione deve verificare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche e che si apra e chiuda adeguatamente.
- 5° - L'installatore dovrà installare l'organo per l'attuazione del rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- 6° - L'installatore dovrà rimuovere eventuali impedimenti al movimento motorizzato del cancello (es. chiavistelli, catenacci, serrature ecc.)
- 7° - L'installatore dovrà applicare in modo permanente le etichette che mettono in guardia contro lo schiacciamento in un punto molto visibile o in prossimità di eventuali comandi fissi.
- 8° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1.
- 9° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 10° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc) fuori dalla portata dei bambini. L'organo di manovra (un interruttore tenuto chiuso manualmente) deve essere in una posizione che sia visibile dalla parte guidata ma lontana dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m.
- 11° - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni e al di sopra e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi connessi.
- 12° - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 13° - Pulizia e manutenzione utente non deve essere fatta da bambini senza supervisione.
- 14° - Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontani dai bambini.
- 15° - I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili.
- 16° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.
- 17° - A fine installazione l'installatore dovrà assicurarsi che le parti della porta non ingombrino strade o marciapiedi pubblici.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

ATTENTION - FOR THE SAFETY OF PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE

- 1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magneto thermic type upstream, (omni polar with minimum opening of the contacts of 3 mm) with a check of conformity to the international standards. Such device must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
- 2° - For the section and the type of the cables RIB advises to use a cable of H05RN-F type with 1,5 sqmm minimum section and, however, to keep to the IEC 364 and installation standards in force in your country.
- 3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of no more than 70 cm from the ground and at a distance not superior to 20 cm from the motion plane of the door. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the point D.3.2 of the BS EN 12453
- 4° - To fulfill the limits set by BS EN 12453, and in case the peak force exceeds the normative limit of 400 N it is necessary to have recourse to the active presence survey on the whole height of the door (up to max 2,5 m) - The photocells, in this case, must be applied in accordance with the point D.4.1 of the BS EN 12453.

N.B.: The earthing of the system is obligatory.

The data described in this handbook are purely a guide.

RIB reserves the right to change them in any moment.

Carry out the system in the respect of the standards and laws in force.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION

ATTENTION - THE INCORRECT INSTALLATION CAN CAUSE SERIOUS DAMAGES FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1° - This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel who knows the constructive criteria and the protection devices against accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue a handbook to the final user in accordance with the BS EN 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (Following the standards BS EN 12453).
- 4° - Before installing the motion motor, the installer must verify that the gate is in good mechanical conditions and that it adequately opens and closes.
- 5° - The installer must install the member for the manual release at a height inferior to 1,8 m.
- 6° - The installer will have to remove possible impediments to the motorized motion of the gate (eg. door bolts, sliding bolts, door locks etc.)
- 7° - The installer will permanently have to put the tags warning against the deflection on a very visible point or near possible fixed controls.
- 8° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the BS EN 60204-1.
- 9° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 10° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. Command device for operating the motor (a switch manually closed) should be placed in area visible from the guided site and far from moving parts. It should be placed at least at 1,5 m height.
- 11° - this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- 12° - children shall not play with the appliance
- 13° - cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- 14° - do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children
- 15° - Fixed command devices should be installed in a well visible way.
- 16° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magneto thermic switch connected upstream.
- 17° - At the end of the installation, the installer will have to make sure that the parts of the door do not encumber streets or public sidewalks.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.

1 Informazioni generali

1.1 Contenuti e gruppo di riferimento

Il presente manuale è destinato sia al personale tecnico incaricato delle operazioni di montaggio e manutenzione che agli utenti finali del prodotto.

Nel presente manuale viene descritto solo il sistema di controllo con il telecomando.

Gli altri dispositivi di comando funzionano in modo analogo.

1.1.1 Rappresentazioni in figura

Le illustrazioni presenti in queste istruzioni per il montaggio e per l'uso agevolano la migliore comprensione di situazioni e processi di utilizzo. Le rappresentazioni in figura sono soltanto degli esempi e possono variare leggermente dall'aspetto reale del prodotto.

1.2 Pittogrammi e avvertenze

Le informazioni importanti contenute nel presente manuale sono contrassegnate con i seguenti pittogrammi.

 PERICOLO	PERICOLO ...segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare la morte o lesioni gravi.
 AVVERTIMENTO	AVVERTIMENTO ...segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare la morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE	ATTENZIONE ...segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare lesioni da leggere a medie.

1.3 Simboli di pericolo



Pericolo!

Questo simbolo segnala una situazione di pericolo diretta per la vita e la salute delle persone, che può portare a gravi lesioni o alla morte.



Attenzione alla tensione elettrica!

Questo simbolo segnala che nell'utilizzare il sistema esistono pericoli di morte e pericoli per la salute, dovuti a tensione elettrica.



Pericolo di schiacciamento degli arti

Questo simbolo segnala situazioni di pericolo di schiacciamento di parti del corpo.



Pericolo di schiacciamento per tutto il corpo!

Questo simbolo segnala situazioni di pericolo di schiacciamento per l'intero corpo.

1.4 Simbolo di avviso e informazioni

 AVVISO	AVVISO ...indica informazioni importanti (per es. danni materiali), ma non indica pericoli.
--	---



Informazione!

Gli avvisi con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.

2 Sicurezza

Osservare fondamentalmente le seguenti indicazioni di sicurezza:

 AVVERTIMENTO	Pericolo di lesione per inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni! La mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può portare a una elettrocuzione, un incendio e/o a gravi lesioni. <ul style="list-style-type: none">• Seguendo le indicazioni di sicurezza e le istruzioni riportate nelle presenti istruzioni per il montaggio e per l'uso, si possono evitare danni a persone e cose durante i lavori con e sul prodotto.• Leggere e osservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.
--	---

- Rispettare tutte le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni in merito all'uso conforme.
- Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.
- L'installazione è consentita esclusivamente al personale tecnico qualificato.
- È consentito apportare modifiche al prodotto soltanto previa espressa approvazione del produttore.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi di ricambio originali del produttore. I pezzi di ricambio errati o difettosi possono provocare danni, malfunzionamenti o la completa avaria del prodotto.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su nonché da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali, o da persone inesperte, se sorvegliati o debitamente istruiti in merito all'uso sicuro del dispositivo e ai pericoli a esso legati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione di un adulto.
- In caso di mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle indicazioni riportate nelle presenti istruzioni nonché delle disposizioni antinfortunistiche vigenti per il campo di applicazione e delle normative generali in materia di sicurezza, si esclude qualsiasi responsabilità e pretesa di risarcimento danni nei confronti del produttore o del suo mandatario.

2.1 Uso conforme alla destinazione

Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'apertura e la chiusura dei portoni del garage con bilanciamento con contrappesi o a molla. Non è consentito l'impiego su portoni senza meccanismi di bilanciamento con contrappesi o a molla.

È consentito apportare modifiche al prodotto soltanto previa espressa approvazione del produttore.

Il prodotto è adatto esclusivamente all'uso domestico.

2.2 Uso scorretto prevedibile

Un uso diverso rispetto a quello descritto al capitolo Uso conforme alla destinazione è da considerarsi un uso scorretto ragionevolmente prevedibile. Vi rientrano per es.:

- l'uso come motore per costruzioni per porte a scorrimento
- l'impiego su portoni senza meccanismi di bilanciamento con contrappesi o a molla

Per danni materiali e/o lesioni fisiche risultanti dall'uso scorretto ragionevolmente prevedibile e dal mancato rispetto delle istruzioni per il montaggio e per l'uso, il produttore non si assume alcuna responsabilità.

2.3 Qualifica del personale

Soltanto il personale che conosce il presente manuale ed è consapevole dei rischi legati a questo prodotto può utilizzare il prodotto. Le singole attività richiedono diverse qualifiche del personale, elencate nella seguente tabella.

Attività	Utente	Tecnico specializzato*
Installazione, montaggio, messa in funzione		X
Installazione elettrica		X
Funzionamento	X	
Pulizia	X	
Manutenzione	X	X
Lavori all'impianto elettrico (risoluzione di guasti, riparazione e disinstallazione)		X
Lavori ai componenti meccanici (risoluzione di guasti e riparazione)		X
Smaltimento	X	X

* I tecnici specializzati devono sapere leggere e capire gli schemi di collegamento elettrici, mettere in funzione e riparare le macchine elettriche, eseguirne la manutenzione, eseguire il cablaggio degli armadi e dei quadri elettrici, garantire l'idoneità di funzionamento dei componenti elettrici e riconoscere potenziali pericoli legati ai sistemi elettrici ed elettronici

2.4 Pericoli che possono derivare dal prodotto

Il prodotto è stato sottoposto a una valutazione dei rischi. La conseguente struttura e realizzazione del prodotto corrispondono allo stato attuale della tecnologia in materia. Il prodotto garantisce un funzionamento in sicurezza se utilizzato conformemente. Negli altri casi sussiste un rischio residuo.



PERICOLO

Pericolo da tensione elettrica



Elettrocuzione mortale da contatto con componenti sotto tensione.

Se si eseguono lavori all'impianto elettrico, osservare le seguenti regole di sicurezza:

1. Disconnettere l'alimentazione di rete
2. Prevenire l'accensione accidentale
3. Accertarsi che non ci sia tensione nell'impianto

I lavori all'impianto elettrico devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati in conformità alle Norme e alle Direttive Europee.



AVVERTIMENTO

Pericolo di urto e schiacciamento sul portone!



Durante il ciclo d'apprendimento delle forze il motore registra la forza meccanica normalmente necessaria per l'apertura e la chiusura del portone. La limitazione della forza risulta disattivata fino alla conclusione del ciclo d'apprendimento.

Il movimento del portone non verrà bloccato da un ostacolo!

- Rimanere a distanza dal portone durante tutto il ciclo di movimentazione!
- Fermare il ciclo soltanto in caso di pericolo.

3 Descrizione del prodotto

3.1 Panoramica generale del prodotto

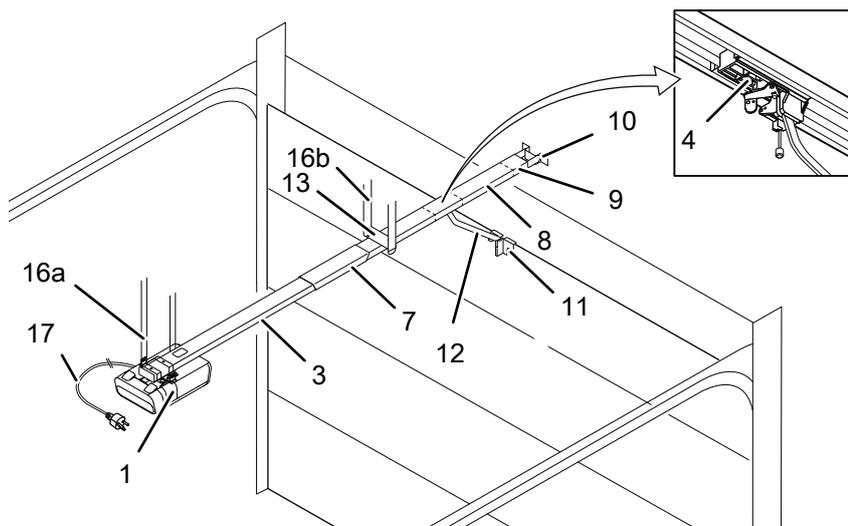


Fig. 1: Panoramica prodotto

- | | |
|---|---|
| 1. Testata del motore con LED | 11. Attacco di traino al portone |
| 3. Sezione guida di traino - lato motore | 12. Leva di traino |
| 4. Carrello | 13. Attacco centrale per staffe di fissaggio a soffitto |
| 7. Connettore delle sezioni della guida di traino | 16a. Staffe di fissaggio a soffitto per la testata del motore |
| 8. Sezione guida di traino - lato portone | 16b. Staffe di fissaggio a soffitto per la guida |
| 9. Tendicinghia | 17. Cavo di rete da 1,2 m |
| 10. Fissaggio a parete | |

3.2 Specifiche tecniche

Informazioni generali	
Adatto per seguenti tipi di portone:	Tettoie scorrevoli, portoni non basculanti, portoni a due ante, portoni basculanti/inclinabili, portoni sezionali, portoni sezionati scorrevoli lateralmente
Dimensione max. del portone:	17 m ²
Peso max.:	200 kg (portone sezionale)/280 kg (porta basculante)
Specifiche del modello	
Comando:	TOWER 10
Forza nominale:	360 N
Forza max.:	1200 N
Valori di collegamento:	230 V / 50Hz
Assorbimento di potenza	
Stand-by:	< 0,5 W
Funzionamento max.:	410 W
Cicli/ora max.:	3
Cicli/giorno max.:	10
Cicli totali max. :	25.000
LED d'illuminazione:	1,6 W
Sicurezza ai sensi di EN 13849-1	
Ingresso STOP-A:	cat. 2 / PL "c"
Ingresso STOP-B:	cat. 2 / PL "c"
limitazione interna delle forze:	cat. 2 / PL "c"
Intervallo di temperatura:	- 20 ÷ + 60 °C
Classe di protezione:	IP 20, solo per ambienti asciutti
Livello sonoro:	< 70 dBA

3.3 Comandi

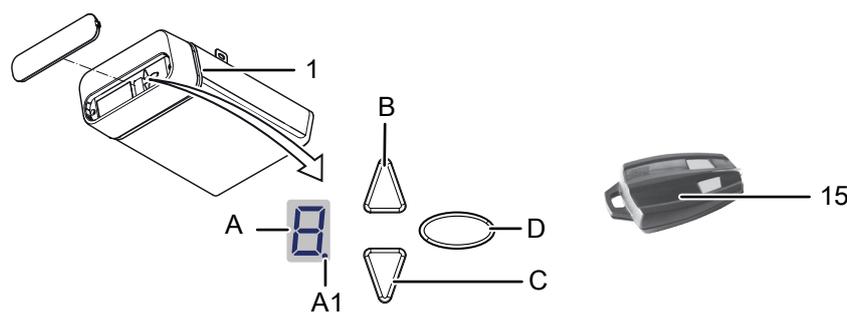


Fig. 4: Comandi

- | | |
|------------------------|--|
| A - Display numerico | D - Pulsante di programmazione (pulsante PROG) |
| A1 - punto sul display | 1 - Testata del motore |
| B - Pulsante SU/Avvio | 15 - Telecomando (optional) |
| C - Pulsante GIÙ | |

3.4 Funzionamento del dispositivo di sicurezza integrato

Se il portone durante la chiusura incontra un ostacolo, il motore si ferma per poi riaprirsi fino al fine corsa di apertura, così da poter liberare l'ostacolo, cfr. capitolo "Sequenza d'apprendimento forzato".

Se il portone durante l'apertura incontra un ostacolo, il motore si ferma e torna indietro per poter liberare l'ostacolo. Il portone può essere richiuso generando un nuovo impulso.

4 Installazione e montaggio

4.1 Indicazioni di sicurezza per l'installazione e il montaggio

- L'installazione è consentita esclusivamente al personale tecnico qualificato.
- Acquisire dimestichezza di tutte le istruzioni per l'installazione prima delle operazioni d'installazione del prodotto.

4.2 Motori e accessori

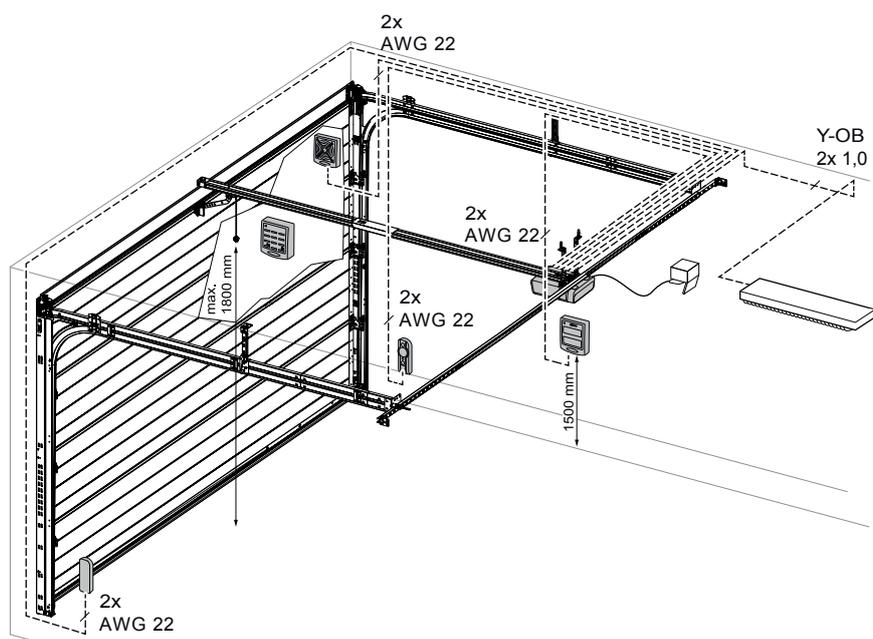


Fig. 5: Motori e accessori

4.3 Dotazione

La dotazione si basa sulla propria configurazione del prodotto.
Di norma, è composta in seguente modo:

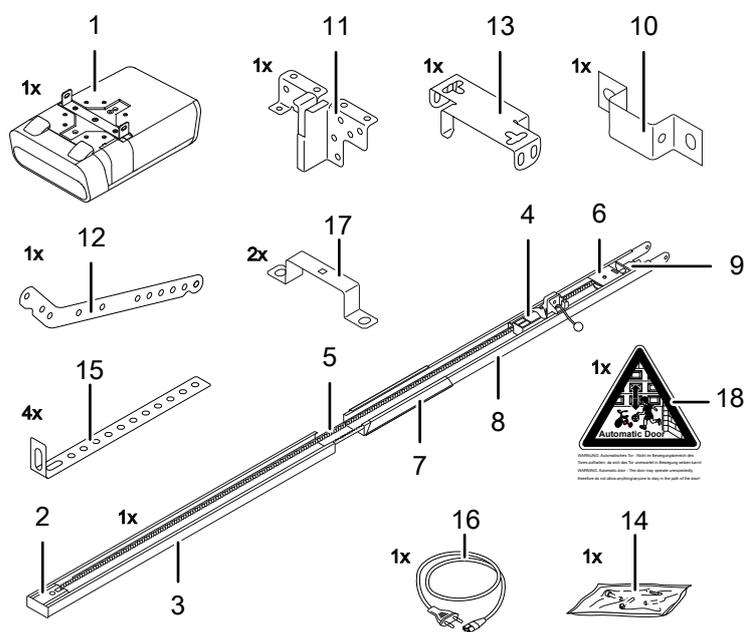


Fig. 6: Dotazione

- | | | |
|------------------------------------|---|---|
| 1. Testata del motore con led | 7. Connettore delle sezioni della guida di traino | 13. Attacco centrale per staffe di fissaggio a soffitto |
| 2. Pignone di traino della cinghia | 8. Sezione Guida - lato portone | 14. Sacchetto delle viti |
| 3. Sezione Guida - lato motore | 9. Tensionatore della cinghia | 15. Staffe di fissaggio a soffitto |
| 4. Carrello | 10. Attacco a parete | 16. Cavo di rete lungo 1,2 m |
| 5. Cinghia dentata | 11. Attacco di traino al portone | 17. Staffa di fissaggio |
| 6. Tendicinghia | 12. Leva di traino | 18. Adesivo di pericolo |

AVVISO

Verificare l'idoneità di viti e supporti forniti in dotazione per il montaggio in loco rispettando i requisiti edili.

4.4 Preparazione al montaggio

ATTENZIONE

Pericolo da urto o caduta!

Può capitare che il portone urti o faccia cadere una persona.
Fare attenzione che la movimentazione del portone non raggiunga marciapiedi o strade pubbliche.

ATTENZIONE



Pericolo di schiacciamento!

Sussiste pericolo di schiacciamento e tranciatura nei meccanismi di bloccaggio del portone del garage.
- Se necessario, rimuovere i moduli pericolosi prima del montaggio.

- Per il collegamento alla rete deve essere presente una presa. La spina con il cavo di collegamento alla rete fornito in dotazione presenta una lunghezza di circa 1,2 m.
- Verificare la stabilità del portone, stringere debitamente le viti e i dadi sul portone.
- Verificare che l'apertura e la chiusura del portone avvengano in modo ineccepibile, lubrificare alberi e cuscinetti. Verificare ed eventualmente correggere anche il pretensionamento delle molle.
- Misurare l'altezza della luce durante le operazioni di apertura o chiusura del portone da garage (h).

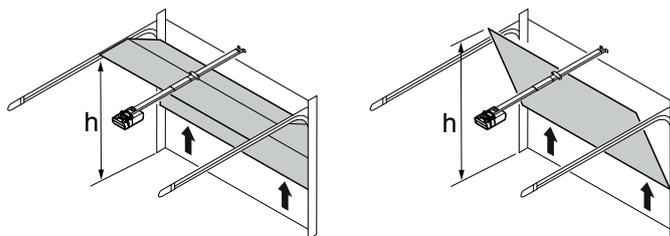


Fig. 7: Misurare l'altezza della luce della portone del garage

- Smontare i blocchi del portone presenti (serratura per porte basculanti con meccanismo di scatto).
- Nei garage privi di secondo ingresso è necessario uno sblocco di emergenza (accessorio ACZ9010).
- Se la porta del garage ha una porta pedonale incorporata, è necessario installare un contatto di sicurezza che impedisca il movimento con la porta pedonale aperta.

4.5 Montaggio del motore al portone del garage

Attenersi alle illustrazioni riportate nello schema di montaggio a corredo.

Disegno	Installazione
1	Aprire completamente le due sezioni della guida (3 e 8). Far scorrere il connettore (7) al centro della guida per unire le due sezioni. Se necessario, è possibile tendere ulteriormente la cinghia.
2	Montare l'attacco centrale (13) sulla guida. Montare le staffe di fissaggio (18) sulla testata del motore (1).
3	Montare l'attacco per il traino (11) sul portone.
4	Montare l'attacco a parete (10) 2cm minimo sopra il punto di massima altezza della parte mobile durante il movimento.
5a 5c/d	Montare la guida (3 e 8) sull'attacco a parete (10). Montare le staffe asolate (16) sull'attacco centrale alla guida (13) e sulla testata del motore (1). Fissare al soffitto le staffe asolate (16).
6	Montare la leva di traino (12) tra il carrello (4) e l'attacco al portone (11).
7	Per i collegamenti elettrici e la programmazione, aprire il carter del motore con un cacciavite o uno strumento simile.
8	Applicare l'adesivo di pericolo (19) in posizione ben visibile sul portone.

4.5.1 Sblocco del carrello di scorrimento

AVVISO

Il cordoncino deve essere appeso a 1,80 m max. dal terreno.

Nel corso del montaggio può essere necessario rimuovere il collegamento tra il carrello di scorrimento e il quadro di comando di collegamento.
Per questa operazione non è necessario lo smontaggio della biella.

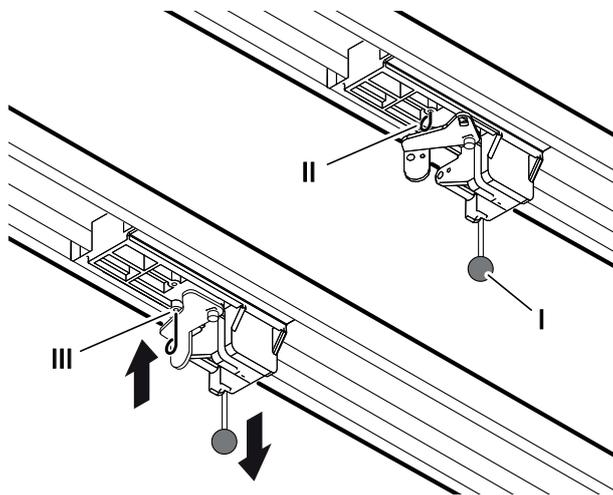


Fig. 8: Sbloccaggio e bloccaggio del carrello

1. Per spostare il portone da garage manualmente tirarlo dal pomello di traino (I) del carrello di scorrimento.
2. Scollegare il carrello di scorrimento dalla cinghia dentata.
3. A questo punto è possibile spostare il portone da garage manualmente.
4. Se volete muovere manualmente il portone per un periodo prolungato, è possibile inserire il perno d'arresto (II) nell'apposito foro (III) all'interno del carrello. Per ripristinare il normale funzionamento, rimuovere il perno d'arresto (II) dal foro nel carrello.

4.6 Cablaggio del motore - Collegamenti delle sicurezze e dei comandi

PERICOLO



Pericolo da tensione elettrica

Prima dell'apertura del carter, scollegare il motore dall'alimentazione elettrica estraendo la spina. Non collegare alcun cavo sotto tensione. Possono essere collegati soltanto contatti puliti. Dopo aver collegato tutti i cavi, chiudere nuovamente il carter del motore.

AVVERTIMENTO

Pericolo da radiazioni ottiche!

La vista può essere fortemente danneggiata se si guarda direttamente un LED per breve tempo. Questo può causare gravi lesioni. Non guardare direttamente la luce LED.

Per arrivare ai morsetti di collegamento, aprire lo sportellino di servizio sulla testata del motore. Successivamente, svitare entrambe le viti del carter e rimuoverlo.

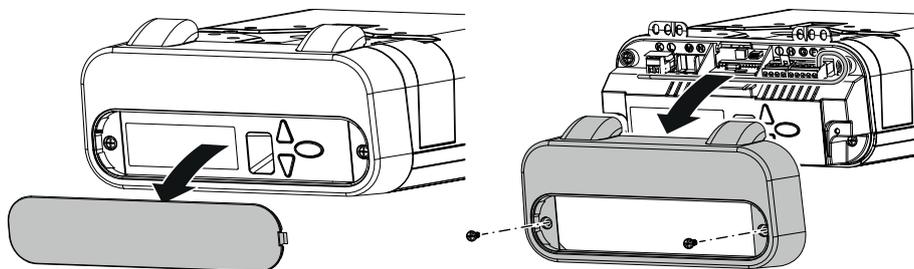
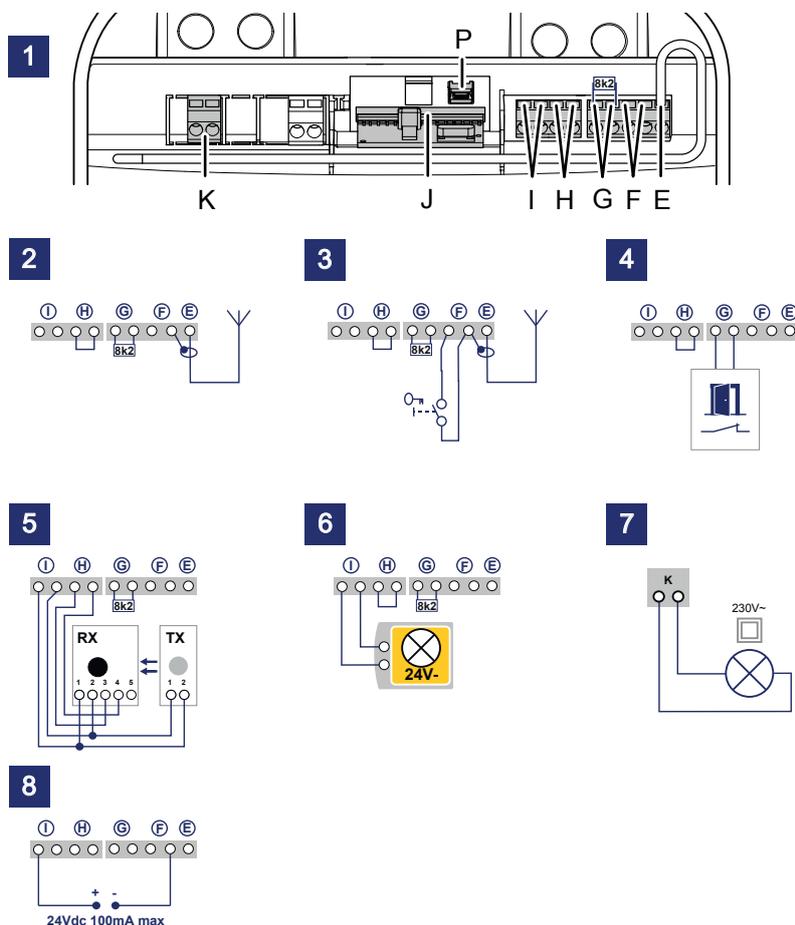


Fig. 9: Aprire il carter del motore

4.6.1 Panoramica dello schema di collegamento



Cod.	Morsetto	Descrizione
1	J	Innesto per radiricevitore
2	E	Collegamento filo centrale dell'antenna. Utilizzando un'antenna esterna è possibile collegare la schermatura de cavo sul vicino morsetto (F).
3	F	Collegamento di un comando esterno (ad esempio pulsante, selettore a chiave o tastierino)
4	G	Collegamento del contatto NC di sicurezza della porta pedonale (accessorio) o dell'arresto d'emergenza (STOP-A) Attraverso questo ingresso si arresta il motore o si impedisce l'avviamento. (vedi anche capitolo "Impostazioni speciali", menù H: impostazioni STOP-A)
5	I/H	Collegamento dell'alimentazione 24 Vdc e del contatto NC delle fotocellule (STOP-B). Permettono la riapertura del portone durante la chiusura.
6	I	Collegamento ad es. della luce di segnalazione a 24 V (lampeggiatore SAIL cod. ACG7072+ACG8054 optional) Menù 7 valore 3. Se volete anche il prelampeggio impostate il valore 4. Alimentazione 24 V dc, max. 100 mA (attivata) Cautela! Non collegare un pulsante!
7	K	Collegamento ad es. della luce di segnalazione a 230 V (lampeggiatore SAIL cod. ACG7072+ACG8054 optional) o lampada di segnalazione 230V (classe di protezione II, 500 W max.) Menù 7 valore 3. Se volete anche il prelampeggio impostate il valore 4.
8		Collegamento ad es. radio ricevitore esterno. 24Vdc 100mA max.

4.6.2 Comandi e dispositivi di sicurezza esterni



Per la tutela delle persone si consiglia, oltre alla limitazione interna della potenza del motore, l'installazione di una coppia di fotocellule. Per ulteriori informazioni sugli accessori consultare la documentazione fornita in allegato o contattare il rivenditore specializzato.

AVVISO

Prima della prima attivazione, controllare il perfetto funzionamento in sicurezza del motore (vedi capitolo Manutenzione / Controlli).

4.7 Posa dell'antenna

PERICOLO



Pericolo da tensione elettrica!

Prima di rimuovere il rivestimento, scollegare il motore dall'alimentazione elettrica estraendo la spina.
Dopo aver posizionato l'antenna, rimontare il carter del motore.
Inserire nuovamente la spina nella presa elettrica.

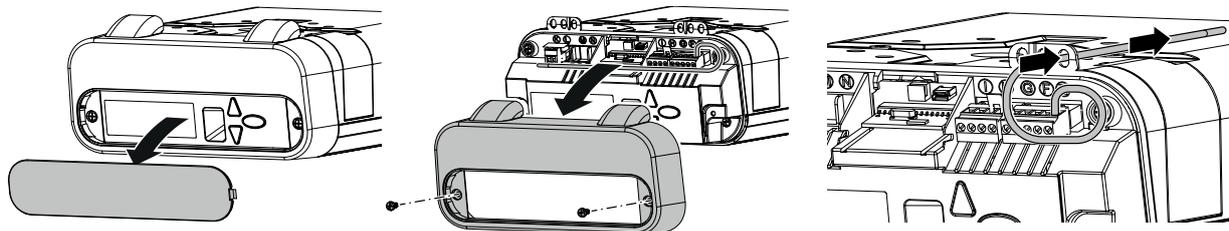


Fig. 10: Posa dell'antenna

1. Rimuovere lo sportellino di servizio dalla testata del motore.
2. Svitare le viti del carter anteriore e rimuoverlo.
3. Spostare il filo dell'antenna dalla sua posizione per il trasporto e farla passare attraverso uno dei passaggi superiori.
4. Riposizionare il carter anteriore e riavvitarlo.
5. Rimontare lo sportellino di servizio.

AVVISO

Utilizzando un'antenna esterna è necessario predisporre la schermatura sul morsetto laterale (F).

4.8 Programmazione del motore

La programmazione è gestita mediante menù.

- Premendo il tasto ovale (D) viene attivato il menù. Il numero sul display (A) indica il relativo menù.
 - Premendo ripetutamente il tasto (D), con le modalità indicate su questo manuale, si possono far scorrere i vari menù.
 - Quando si seleziona un menù, dopo circa 2 secondi il display (A) mostra le opzioni e queste possono essere modificate con i tasti (B ↑) e (C ↓).
 - Premendo il tasto ovale (D) il valore viene salvato e il quadro passa automaticamente al menù successivo.
 - Per chiudere il menù premere il tasto (D) tante volte finché non viene visualizzato il numero "0" o finché non scompare il valore a display.
 - Quando il display è spento, è possibile dare un comando di movimento premendo il tasto (B ↑).
- Per ulteriori informazioni e/o impostazioni speciali, consultare il capitolo "Impostazioni speciali".

4.8.1 Preparazione

1. Accertarsi di aver collegato correttamente il portone al carrello di scorrimento.
2. Accertarsi di aver collocato l'antenna in modo corretto (vedi paragrafo "Posa dell'antenna").
3. Assicurarsi di aver a disposizione tutti i telecomandi che si desidera configurare per il portone del garage interessato.
4. Rimuovere lo sportellino di servizio dalla testata del motore.
5. Collegare la spina a una presa di corrente m⇒ Il display si accenderà.

4.8.2 Menù 1: Programmazione codice del telecomando per comando motore

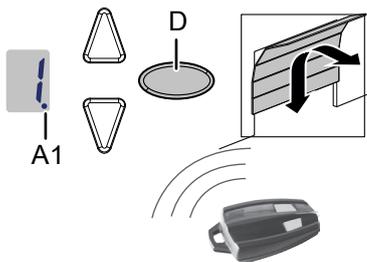


Fig. 11: Programmazione codice del telecomando per comando motore

1. Premere brevemente una sola volta il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) ⇒ Viene visualizzato il valore "1".
2. Non appena "1" appare, premere e tenere premuto il pulsante del telecomando con cui si desidera avviare il motore, fino a quando il punto (A1) sul display non lampeggia 4 volte.
3. Non appena la cifra scompare, sarà possibile configurare il telecomando successivo (vedi cfr. passaggio 1).

AVVISO

Si possono registrare massimo 30 codici.
(Per esempio 15 per comando motore e 15 per comando Luce).

4.8.3 Menù 2: Accensione luce tramite telecomando

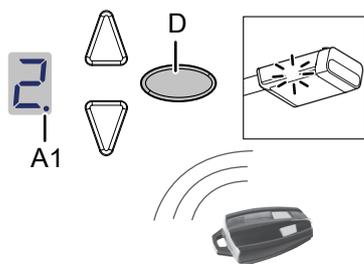


Fig. 12: Programmazione dell'accensione della luce tramite telecomando

1. Premere di nuovo brevemente il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) ⇒ Viene visualizzato il valore "2".
2. Premere e tenere premuto il pulsante del telecomando che volete accenda la luce, fino a quando il punto [A1] non lampeggia 4 volte sul display.
3. Non appena il numero scompare, sarà possibile registrare il telecomando successivo (vedi cfr. passaggio 1).

AVVISO

È possibile configurare al massimo 30 codici.
(Per esempio 15 per comando motore e 15 per comando luce).



Per la programmazione della posizione per portone per ventilazione e apertura parziale, vedere il menù 9.

4.8.4 Cancellare tutti i codici dei telecomandi

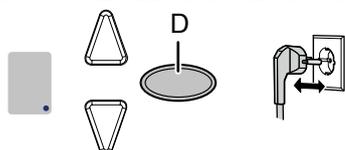


Fig. 13: Cancellare tutti i telecomandi programmati

1. Staccare la spina del motore.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di programmazione ovale (tasto PROG) (D).
3. Inserire la spina nella presa di corrente continuando a tenere premuto il pulsante di programmazione ovale (tasto PROG) (D) ⇒ Il punto [A1] sul display lampeggia velocemente ⇒ Tutti i codici dei telecomandi sono cancellati.

4.8.5 Menù 3 e Menù 4: Impostazione dei fine corsa

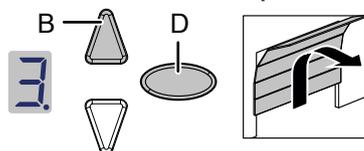


Fig. 14: Impostazione della posizione di apertura desiderata

1. Tenere premuto il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) per 3 secondi circa. ⇒ Viene visualizzato il menù "3".
2. Premere il pulsante APRE (B ↑) e verificare che il portone del garage si apra.

AVVISO

Se il portone del garage si muove nella direzione errata, comandare un'inversione di marcia tenendo premuto il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) per 5 secondi circa, fino a quando non si accende una luce.

3. Tenere premuto il pulsante APRE (B ↑) fino a quando il portone del garage non ha raggiunto l'apertura desiderata. In caso di necessità, premere il pulsante CHIUDE (C ↓) per correggere la posizione desiderata.
4. Se il portone del garage è aperto nella posizione desiderata, premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) per confermarla ⇒ Viene visualizzato il menù "4".
5. Quando il display lampeggia, premere il pulsante CHIUDE (C ↓).
6. Tenere premuto il pulsante CHIUDE (C ↓) fino a quando il portone del garage non è chiuso nella posizione desiderata. Se necessario, premere il pulsante APRE (B ↑) per correggere la posizione desiderata.

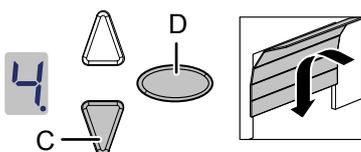


Fig. 15: Impostazione della posizione di chiusura desiderata

7. Quando il portone del garage si trova nella posizione di chiusura completa desiderata, premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) per confermarla ⇒ Viene visualizzato il menù "0".

4.8.6 Ciclo d'apprendimento delle forze

AVVERTIMENTO



Pericolo di urto e schiacciamento !

Durante questo ciclo l'operatore impara automaticamente le forze richieste per ottenere l'apertura e la chiusura del portone. La limitazione delle forze risulta disattivata fino alla conclusione del ciclo di configurazione. Il movimento del portone non verrà bloccato da un ostacolo!

- Mantenere una distanza adeguata lungo tutto il percorso di movimentazione del portone del garage!

AVVISO

- Durante il ciclo d'apprendimento delle forze viene visualizzato il valore "0". Non interrompere il ciclo. Al termine del ciclo d'apprendimento delle forze l'indicatore "0" deve scomparire.
- Il ciclo d'apprendimento delle forze inizia sempre con il portone completamente chiuso.

AVVISO

- Selezionare il tipo di portone corrispondente nel menù 8, prima di eseguire il ciclo d'apprendimento delle forze.

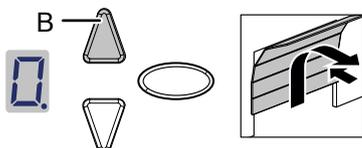


Fig. 16: Ciclo d'apprendimento delle forze

1. Premere il pulsante APRE (B ↑) o utilizzare il telecomando. Il portone del garage parte da completamente chiuso e raggiunge la posizione di completa apertura.
2. Premere nuovamente il pulsante APRE (B ↑) o utilizzare il telecomando. Il portone del garage si richiuderà completamente. Dopo 2 secondi circa scompare l'indicazione "0".

AVVISO

- Se il valore "0" a display non dovesse scomparire, ripetere il processo.
- Dopo 3 tentativi non andati a buon fine comparirà il valore "3" che esorta a ripetere l'impostazione dei fine corsa, cfr. anche "Menù 3 + Menù 4: Impostazione dei fine corsa".

4.8.7 Controllo della limitazione delle forze

AVVISO

- Terminata la movimentazione d'apprendimento delle forze è necessario verificare la limitazione delle forze
- Il motore deve essere controllato almeno una volta al mese.

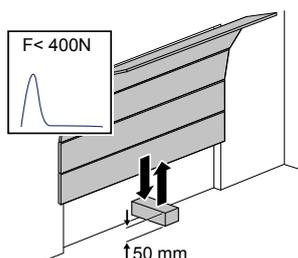


Fig. 17: Verifica della limitazione delle forze

1. Predisporre una chiave dinamometrica o un ostacolo adeguato (ad es. l'imballo del motore) nell'area di chiusura del portone.
2. Comandare la chiusura del portone. Come il portone incontra l'ostacolo, si arresta e riapre completamente.
3. Se il portone offre eventuali possibilità di sollevare le persone (ad es. aperture di oltre 50 mm o superfici di salita), è necessario controllare il dispositivo di limitazione della forza nella direzione di apertura: In caso si aggunga al portone un carico di 20 kg il motore si deve fermare.

AVVISO

Se l'ostacolo non dovesse essere riconosciuto o i valori di forza non dovessero essere rispettati, è necessario impostare la limitazione della forza in conformità con il capitolo "Menù 5 + Menù 6: Limitazione delle forze per la movimentazione in apertura e chiusura"

Dopo ogni sostituzione delle molle del portone del garage, i fine corsa devono essere reimpostati (cfr. Menù 3 + Menù 4).

4.9 Impostazioni speciali

4.9.1 Accesso al Menù "Impostazioni speciali"

1. Per accedere ai menù "Impostazioni speciali", tenere premuto il pulsante di programmazione (pulsante PROG) [D] per 3 secondi circa. ⇒ Viene visualizzato il menù "3".
2. Premere nuovamente il pulsante di programmazione (pulsante PROG) [D]. ⇒ Viene visualizzato il menù "4".
3. Tenere premuto nuovamente il pulsante di programmazione (pulsante PROG) [D] per 3 secondi circa. ⇒ Viene visualizzato il menù "5".

4.9.2 Menù 5 e Menù 6: Limitazione della forze per la movimentazione in apertura e chiusura

AVVERTIMENTO



Pericolo di schiacciamento sul portone!

Se le forze impostate sono troppo elevate, sussiste pericolo di lesione per le persone.

Di fabbrica il valore è impostato su "6" all'apertura e su "4" alla chiusura.

- Non è consentito superare la forza d'impatto del bordo di chiusura principale di 400 N/750 ms!

AVVISO

- Prima di eseguire l'apprendimento delle forze, consigliamo di selezionare il tipo di portone corretto nel menù 8.

1. Per scegliere tra le opzioni del menù "5" ⇒ Dopo circa 2 secondi il display lampeggia e viene visualizzato il valore impostato della limitazione della forza per l'apertura.
2. Adattare le impostazioni, se necessario, utilizzando i pulsanti di apertura (B ↑) e chiusura (C ↓).
3. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D). ⇒ Viene visualizzato il menù "6". Dopo circa 2 secondi il display lampeggia e viene visualizzato il valore impostato della limitazione della forza per la chiusura.
4. Adattare i valori delle forze, se necessario, utilizzando i pulsanti di apertura (B ↑) e chiusura (C ↓).
5. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D). ⇒ Viene visualizzato il menù "7"

4.9.3 Menù 7: Regolazione dei tempi di accensione della luce

1. Per scegliere tra le opzioni del menù "7". ⇒ Dopo circa 2 secondi il display lampeggia e viene visualizzato il valore impostato per il tempo di accensione della luce. **Di fabbrica il valore è "0"**.
2. Adattare le impostazioni, se necessario, utilizzando i pulsanti di apertura (B ↑) e chiusura (C ↓).

Per far lavorare il lampeggiatore insieme al motore impostare il valore 3. Se volete anche il prelampeggio impostate il valore 4.

Valore	Tempo di luce	Tempo di prelampeggio	24V / SIGNAL
0	60 s	0 s	60 s
1	120 s	0 s	120 s
2	240 s	0 s	240 s
3	* s	0 s	* s
4	* s	3 s	* s
5	60 s	3 s	* s

Valore	Tempo di luce	Tempo di prelampeggio	24V / SIGNAL
6	120 s	3 s	* s
7	60 s	0 s	TAM
8	120 s	0 s	TAM
9	240 s	0 s	TAM

Note:

- TAM (portone aperto - SIGNAL): 24 Volt con portone non completamente chiuso.
- Se è attivo il prelampeggio, la luce e i 24 V si attivano prima dell'avviamento del motore.

* Il lampeggiatore 230V collegato a "K" o il lampeggiatore 24V collegato a "I" lavoreranno insieme al motore.

3. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D). ⇒ Viene visualizzato il menù "8".

4.9.4 Menù 8: Selezione del tipo di portone

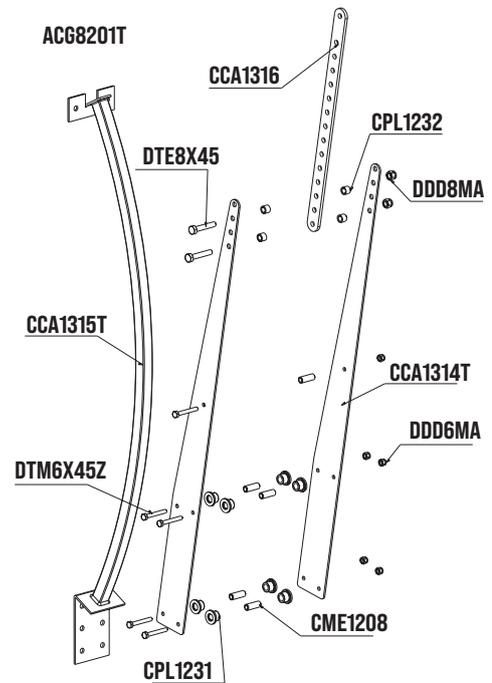
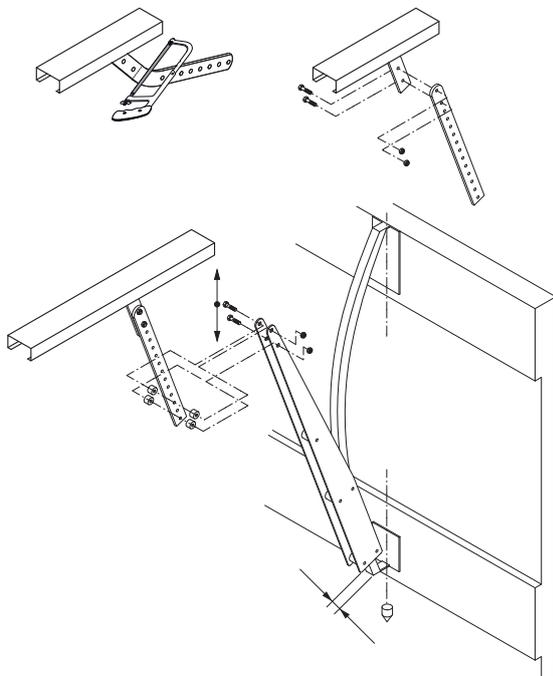
AVVISO

Se si modifica il tipo di portone, è necessario rieseguire la sequenza d'apprendimento delle forze.

1. Per scegliere tra le opzioni del menù "8" ⇒ Dopo circa 2 secondi il display lampeggia e viene visualizzato il valore impostato. **Di fabbrica il valore è impostato su "4"**. Per consentire la conclusione ottimale della movimentazione e per garantire il rispetto delle forze, selezionare il tipo di portone corrispondente.
2. Per selezionare il tipo di portone, se necessario, utilizzare i pulsanti APRE (B ↑) e CHIUDE (C ↓).

Valore del menù	Tipo di portone
0	Portone a doppio battente
1	Portone non a battente, tettoia scorrevole
2	Portone a battente, portone basculante*, normale
3	Portone a battente, portone basculante*, corsa sensibile
4	Impostazione universale (di fabbrica)
5	Portone sezionale con molle a trazione
6	Portone sezionale con molle a torsione
7	Portone sezionale industriale con accessori standard
8	Portone sezionale scorrevole lateralmente
9	Portone sezionale scorrevole lateralmente con costa in chiusura

* È possibile installare l'automazione TOWER 10 anche su porte basculanti bilanciate a contrappesi. In questo caso è necessario l'apposito adattatore ACG8201T da installare sulla porta come indicato in figura.



Per collegare il braccio curvo del TOWER 10 al braccio dritto fornito con AC68201T è necessario tagliare il braccio curvo come indicato in Figura 17, quindi unire i due bracci (viti non fornite).
ATTENZIONE: A porta aperta, l'adattatore AC68201T occuperà 20 cm al di sotto della porta.

3. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) [D] ⇒ Viene visualizzato il menù "9".

4.9.5 Menù 9: Impostazioni delle altre modalità

1. Per scegliere tra le opzioni del menù "9" ⇒ Dopo circa 2 secondi il display lampeggia e viene visualizzata l'impostazione della modalità. Di fabbrica il valore è impostato su "0".
 2. Adattare le impostazioni, se necessario, utilizzando i pulsanti APRE (B ↑) e CHIUDE (C ↓).

Valore	Descrizione	Nota
0	Funzionamento normale	Impostazione di fabbrica
1	Funzionamento normale con impostazione ventilazione*	Consente l'impostazione per la ventilazione del garage. In questa modalità il portone da garage rimane aperto di 10 cm circa. Per raggiungere la posizione di ventilazione, selezionare il secondo pulsante sul telecomando che è necessario programmare nel menù 2. È possibile chiudere il portone del garage in qualsiasi momento con il telecomando. A distanza di 60 minuti il portone si chiude automaticamente.
2	Apertura parziale del portone sezionale scorrevole lateralmente*	In questa modalità il portone del garage rimane aperto di 1 m circa. Per raggiunge l'apertura parziale, selezionare il secondo pulsante sul telecomando o utilizzare un pulsante che è necessario programmare nel Menù 2.
5	Modalità APERTO - CHIUSO	Dando un comando a portone chiuso, si avvia il motore e il portone raggiunge l'apertura totale. Dando un comando durante l'apertura non si ottiene nessun effetto e il portone prosegue la movimentazione di apertura. Dando un comando a portone aperto, si avvia il motore e il portone raggiunge la chiusura totale. Dando un comando durante la chiusura il portone si arresta e si riapre.
6	Chiusura automatica ("AR")**	Dando un comando si ha sempre l'apertura del portone. Al termine del tempo di attesa per la chiusura automatica e del prelampeggio (menù A), il portone si chiude automaticamente. L'interruzione delle fotocellule durante la chiusura determina un fermo temporaneo e la riapertura del portone. L'interruzione delle fotocellule in apertura non produce nessun effetto.
7	Chiusura automatica ("AR")**	Il funzionamento è lo stesso descritto al punto 6, ma un'interruzione delle fotocellule durante l'apertura determina lo stop immediato del movimento del portone e l'avvio del tempo di attesa prima di avere la chiusura automatica.
8	Chiusura automatica ("AR")**	Il funzionamento è lo stesso descritto al punto 7, ma un comando dato durante l'apertura determina lo stop immediato del movimento del portone e l'avvio del tempo di attesa prima di avere la chiusura automatica.
9	Chiusura automatica ("AR")**	Il funzionamento è lo stesso descritto al punto 8, ma senza chiusura automatica.

Note:

- *: è obbligatorio riprogrammare il secondo pulsante del telecomando dopo le modifiche apportate alle modalità 1 o 2.
- ***: è necessaria una coppia di fotocellule.

3. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) [D].
 ⇒ Con l'impostazione 0, 1, 2 o 5 viene visualizzato il Menù "H". Si prosegue con il Menù H.
 ⇒ Con l'impostazione 6, 7, 8 o 9 viene visualizzato il Menù "A". Si prosegue con il Menù A.



Urto e pericolo di schiacciamento causati dall'azionamento automatico del portone!

Fare attenzione che non ci siano persone nell'area di movimentazione del portone perché quest'ultimo può azionarsi improvvisamente.

4.9.6 Menù A: Impostazione del tempo di attesa prima di avere la chiusura automatica TCA

Visibile solo se attivata una delle opzioni "Chiusura automatica" del Menù 9.

1. Per scegliere tra le opzioni del menù "A" ⇒ A distanza di 2 secondi circa il display lampeggia e viene visualizzato il Valore di tempo di attesa chiusura automatica (TCA) in tabella.
2. Adattare le impostazioni, se necessario, utilizzando i pulsanti di apertura (B ↑) e chiusura (C ↓).

Valore	TCA - tempo di attesa chiusura automatica	Valore	TCA - tempo di attesa chiusura automatica	Valore	TCA - tempo di attesa chiusura automatica	Valore	TCA - tempo di attesa chiusura automatica
0	0 s	3	60 s	6	150 s	9	240 s
1	10 s	4	90 s	7	180 s		
2	30 s	5	120 s	8	210 s		

3. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) ⇒ Viene visualizzato il Menù "H".

4.9.7 Menù H: Impostazioni STOP-A

1. Per scegliere tra le opzioni del menù "H" ⇒ A distanza di 2 secondi circa l'indicazione lampeggia e viene visualizzato il valore impostato. **Di fabbrica il valore è impostato su "0".**
2. Adattare le impostazioni, se necessario, utilizzando i pulsanti di apertura (B ↑) e chiusura (C ↓).

Valore	Note
0	Collegamento di una costa (con resistenza 8k2) all'ingresso STOP-A (morsetto G)
1	Collegamento di un ponte di cortocircuito o di un Pulsante NC all'ingresso STOP-A (morsetto G)

3. Premere il pulsante di programmazione (pulsante PROG) (D) ⇒ Viene visualizzato il valore "0". Il menù si chiude (eventualmente si prosegue con il ciclo d'apprendimento delle forze).

4.10 Conclusione dell'installazione

Chiudere il rivestimento della testata del motore.

Controllare il perfetto funzionamento in sicurezza del portone del garage. Vedi capitolo "Manutenzione / Controlli"

4.11 Applicazione degli adesivi di pericolo

Applicare l'adesivo in posizione ben visibile sul lato interno del portone del garage.



ATTENZIONE: Portone automatico
Non sostare nell'area di movimentazione del portone perché quest'ultimo può azionarsi improvvisamente.

5 Funzionamento

5.1 Indicazioni di sicurezza per il funzionamento

Osservare le seguenti indicazioni di sicurezza per il funzionamento:

- È consentito l'impiego solo da parte del personale dotato di adeguate istruzioni.
- Tutti gli utenti devono avere dimestichezza con le disposizioni di sicurezza applicabili.
- Osservare le disposizioni antinfortunistiche locali vigenti per il campo di applicazione e le normative generali in materia di sicurezza.
- Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.



Urto e pericolo di schiacciamento causati dal movimento del portone!

Per l'attivazione del motore è obbligatorio monitorare i processi di apertura e chiusura.

- Il portone del garage deve essere visibile dalla posizione di comando.
- Prestare attenzione al fatto che non si trovi nessuno o nessun oggetto nell'area di movimentazione del portone del garage.

5.2 Apertura e chiusura del portone del garage (in modalità normale)

È possibile utilizzare il portone del garage con diversi accessori di comando (telecomando, selettore a chiave, ecc.).

Nel presente manuale viene descritto solo il sistema di comando con il telecomando.

Gli altri accessori di comando funzionano in modo analogo.

1. Premere una volta brevemente il pulsante sul telecomando. A seconda della posizione corrente, il portone del garage raggiunge quindi la posizione di apertura o chiusura.
2. Se necessario, premere nuovamente il pulsante sul telecomando per arrestare nuovamente il portone del garage.
3. Se necessario, premere nuovamente il pulsante sul telecomando per riportare il portone del garage alla posizione iniziale.



È possibile assegnare a un pulsante sul telecomando la funzione "Luce di 4 minuti".

Il telecomando può attivare la luce senza comandare il motore.

Dopo 4 minuti la luce si spegne automaticamente.

5.3 Apertura e chiusura manuali del portone del garage



Urto e pericolo di schiacciamento causati dall'azionamento accidentale del portone!

Utilizzando lo sblocco rapido il portone del garage potrebbe azionarsi in modo incontrollato.

- Il portone del garage non risulta più bilanciato in modo corretto o le molle sono danneggiate o non dispongono più della forza di serraggio necessaria.
- Contattare il fornitore/produttore competente.

AVVISO

Durante l'installazione dell'impianto vengono smontati gli elementi di bloccaggio del motore del portone del garage.

È necessario montare nuovamente questi componenti se è necessario gestire manualmente il portone del garage per un periodo prolungato.

Solo in questo modo è possibile bloccare il portone del garage nella posizione di chiusura.

Durante la manutenzione o in caso di blackout, è possibile aprire e chiudere manualmente il portone del garage.

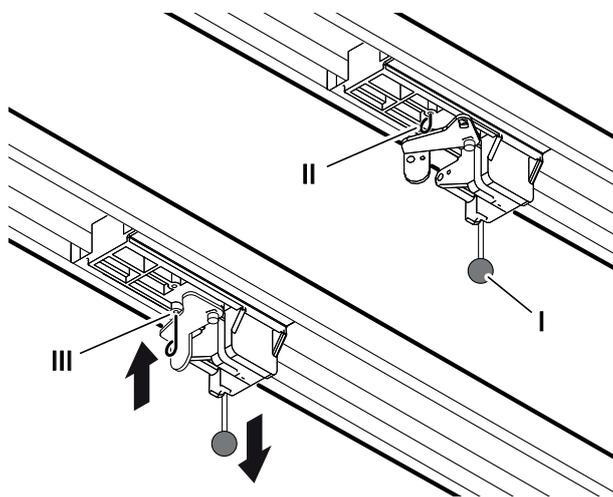


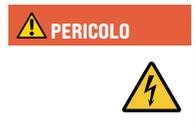
Fig. 18: Sbloccaggio e ribloccaggio del motore

1. Per spostare il portone da garage manualmente, tirarlo usando il pomolo di traino (I) del carrello.
2. Staccare il carrello di scorrimento dalla cinghia dentata ⇒ A questo punto è possibile spostare il portone da garage manualmente.
3. Per muovere manualmente il portone per un lungo tempo, è possibile inserire il perno d'arresto (II) nell'apposito foro (III) all'interno del carrello di scorrimento.
4. Per ripristinare il normale funzionamento, rimuovere il perno d'arresto (II).

5.4 Apertura e chiusura del portone del garage (altre modalità)

Per informazioni sulle altre modalità possibili, consultare il capitolo "Impostazioni speciali".

6 Risoluzione degli errori



Pericolo da tensione elettrica!

Elettrocuzione mortale da contatto con componenti sotto tensione.
Prima di eseguire lavori sul motore ricordarsi assolutamente di staccare la spina elettrica!

Anomalia	Possibili cause	Rimedio
Il portone non si chiude/apre completamente.	La meccanica del portone ha subito delle modifiche. La forza di chiusura/apertura impostata è troppo debole. Il fine corsa non è stato impostato correttamente.	Far controllare il portone. Far impostare la potenza del portone, vedi capitolo "Menù 5 + 6". Far reimpostare il fine corsa.
A seguito della chiusura il portone si riapre leggermente.	Il portone si blocca poco prima della posizione di chiusura. Il fine corsa non è stato impostato correttamente.	Rimuovere eventuali elementi di ostacolo. Reimpostare il fine corsa di chiusura.
Il motore non aziona alcun movimento, nonostante giri.	Il motore è sbloccato.	Bloccare nuovamente il motore, vedi capitolo "Apertura e chiusura manuali del portone del garage".
Il portone non reagisce all'impulso del telecomando, ma reagisce al comando del pulsante.	La batteria del telecomando è scarica. Antenna non presente o non orientata. Il telecomando non è stato programmato.	Sostituire la batteria del telecomando con una nuova. Collegare/Orientare l'antenna. Programmare il telecomando, vedi "Menù 1".
Il portone non reagisce né all'impulso inviato dal telecomando né ad altri generatori d'impulsi.	Cfr. Visualizzazione della diagnostica	Cfr. Visualizzazione della diagnostica
Portata troppo bassa del telecomando.	La batteria del telecomando è vuota. Antenna non presente o non orientata. Schermatura di fabbrica del segnale di ricezione.	Sostituire la batteria del telecomando con una nuova. Collegare/Orientare l'antenna. Collegare l'antenna esterna (accessorio).
La cinghia o il motore emette rumori.	La cinghia è sporca o è stata serrata eccessivamente.	Pulire la cinghia. Lubrificare con dello spray al silicone (non utilizzare agenti contenenti olio). Allentare la cinghia.

Valore	Stato	Diagnosi/Soluzione
—	Il motore si avvia e il valore "0" scompare.	Il motore ha ricevuto un comando impulsivo all'ingresso START o da un trasmettitore. Funzionamento normale.
—	Il portone del garage ha raggiunto il fine corsa di apertura.	
—	Il portone del garage ha raggiunto il fine corsa di chiusura.	
—	Non è stato raggiunto il fine corsa.	
0	Il valore "0" viene visualizzato alla successiva apertura e chiusura per poi scomparire.	Il motore sta effettuando il ciclo d'apprendimento delle forze. Cautela! Durante questo ciclo il motore non si ferma in caso di impatto contro un'ostacolo. Niente e nessuno devono trovarsi nell'area di movimentazione del portone del garage.
0	Il valore "0" continua a essere visualizzato.	Il ciclo d'apprendimento delle forze non è concluso ed è necessario ripeterlo. La pressione sui fine corsa è probabilmente troppo elevata. Reimpostare le posizioni di fine corsa.
1	Il portone del garage non si apre o si chiude.	Interruzione con STOP-A o attivazione del dispositivo di sicurezza esterno (ad es. porta pedonale).
2	Il portone del garage non si chiude.	Interruzione con STOP-B o attivazione del dispositivo di sicurezza esterno (ad es. fotocellule).
3	Le impostazioni del portone e la movimentazione d'apprendimento non risultano concluse in modo corretto/completo.	Con i menù 3 e 4, correggere le impostazioni del portone e completare il processo di configurazione.
4	Segnale permanente sull'ingresso START.	Il comando START non viene rilevato o l'impulso è permanente (ad es. a causa di un pulsante incastrato).
5	Errore d'impostazione del motore.	Il percorso è troppo lungo. Ripetere la configurazione dei finecorsa nei menù 3 e 4.
7	Errore d'apprendimento della movimentazione.	Ripetere la configurazione dei finecorsa nei menù 3 e 4. Ridurre la potenza al raggiungimento dei finecorsa.
9	Il portone del garage non si apre o non si chiude.	È presente un errore del test automatico. Scollegare l'alimentazione.
A	Errore di sistema	Incaricare un'azienda specializzata della riparazione.
E	Il motore resta fermo.	Incaricare un'azienda specializzata della riparazione.
F	Il freno elettronico è azionato. La luce del garage non si spegne.	Il motore è spinto contro il fermo di apertura. Verificare il portone e le molle. Regolare il finecorsa di salita più in basso.
H	Il test del contatto della porta pedonale non è andato a buon fine.	Verificare i collegamenti dei cavi e i morsetti del contatto della porta pedonale.

7.1 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

1. Premere allo stesso tempo i pulsanti di apertura (B ↑) e chiusura (C ↓).

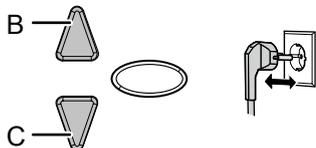


Fig. 19: Impostazioni di fabbrica

2. Tenere entrambi i tasti premuti per circa 3 secondi, mentre si estrae la spina elettrica dalla presa di corrente e successivamente la si inserisce di nuovo.

7.2 Contatore dei cicli

Il contatore dei cicli memorizza il numero delle movimentazioni di apertura / chiusura effettuate dal motore.

Per visualizzare il livello raggiunto dal contatore, tenere premuto per 3 secondi il pulsante (C ↓) sulla testata del motore, fino a quando non viene visualizzato un valore.

La visualizzazione restituisce in sequenza i valori numerici a iniziare dalla cifra decimale più alta fino a quella più bassa.

Al termine viene visualizzato sul display un trattino orizzontale, come ad esempio per: 3456 movimentazioni, 3 4 5 6 -.

8.1 Controllo del motore

AVVISO

Un'ispezione non sostituisce le attività di manutenzione necessarie!
Dopo ogni ispezione è necessario risolvere immediatamente i difetti riscontrati.

AVVISO

Per garantire l'incolumità degli utenti, è necessario controllare l'impianto del portone prima dell'attivazione iniziale e, a seconda delle esigenze, comunque almeno una volta all'anno.
Il controllo può essere eseguito da un tecnico specializzato.

- È obbligatorio rispettare gli intervalli d'ispezione e manutenzione specificati dal produttore.
- Osservare tutte le disposizioni nazionali applicabili.
- È necessario documentare tutte le attività d'ispezione e manutenzione.
- Il gestore/proprietario è tenuto a conservare in sicurezza il documento d'ispezione e collaudo unitamente alla documentazione relativa al motore per tutta la durata utile dell'impianto.
- L'azienda installatrice è tenuta a consegnare al gestore/proprietario il documento d'ispezione e collaudo, compilato in tutte le sue parti, prima dell'attivazione dell'impianto. Questa indicazione è valida anche per i portoni a movimentazione manuale.
- È necessario attenersi a tutte le disposizioni e le indicazioni della documentazione in merito al motore del garage (installazione, funzionamento e manutenzione, ecc.).
- In caso di esecuzione impropria delle attività d'ispezione e manutenzione previste, tutte le garanzie del produttore risultano nulle.
- È necessario documentare le modifiche apportate al motore del portone del garage

9 Manutenzione / Controlli

AVVISO

Per garantire l'incolumità degli utenti, è necessario controllare il portone prima dell'attivazione iniziale e, a seconda delle esigenze, comunque almeno una volta all'anno.
Il controllo può essere eseguito da un tecnico specializzato.

9.1 Monitoraggio mensile della limitazione delle forze

Il comando del motore dispone di un sistema di sicurezza a 2 processori per garantire il monitoraggio della limitazione delle forze. In posizione di finecorsa o alla riaccensione, la disattivazione della potenza integrata viene sottoposta a un test automatico.

AVVERTIMENTO



Pericolo di schiacciamento sul portone!

Se i valori delle forze sono troppo elevati, sussiste pericolo di lesione per le persone.

Di fabbrica il valore è impostato su "6" all'apertura e su "4" alla chiusura.

- Non è consentito superare la forza d'impatto del bordo di chiusura principale di 400 N/750 ms!

Controllare mensilmente la limitazione della potenza, come descritto nel capitolo "Controllo della limitazione della potenza".



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

1 General information

1.1 Contents and intended audience

This manual provides information about the series garage door drive B-1000 (hereinafter referred to as "the product"). The manual is intended for technicians that install and maintain the product, and for consumers that use the product on a daily base.

This description only mentions the radio transmitter. Other devices work in the same way.

1.1.1 Illustrations

The illustrations in these assembly and operating instructions help you to better understand the descriptions and procedures. The illustrations only serve as examples and may deviate slightly from your product's actual appearance.

1.2 Pictograms and signal words

Important information in this manual is marked with the following pictograms.

 DANGER	DANGER ... indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
--	---

 WARNING	WARNING ... indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
---	---

 CAUTION	CAUTION ... indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
---	--

1.3 Hazard symbols



Danger!

This sign indicates an immediate risk of the death or injury of persons



Warning of electrical voltage!

This symbol indicates dangers to the life and health of persons due to electrical voltage when handling the system.



Crush hazard to limbs

This sign indicates hazardous situations with a limb crush hazard.



Crush hazard to the whole body!

This sign indicates hazardous situations with a crush hazard to the whole body.

1.4 Notice and information symbol

NOTICE	NOTICE ... indicates important information (e.g. material damage), but does not indicate dangers.
---------------	---



Info!

Information marked with this symbol helps you to carry out your tasks quickly and safely.

2 Safety

Observe the following safety information:

 WARNING	Risk of injury when disregarding the safety information and instructions! Failure to observe the safety information and instructions can cause an electric shock, fire and / or severe injuries. <ul style="list-style-type: none"> Following the safety information and directives given in these assembly and operating instructions helps to avoid personal injuries and material damage while working on and with the product. Read and comply with all safety information and instructions.
---	--

- Only use the product for the intended use as mentioned in these instructions.
- Keep all safety information and instructions for future reference.
- Installation work may only be carried out by qualified technicians.
- Never make any modifications or changes to the product that have not been expressly approved by the manufacturer.
- Only use genuine spare parts of the manufacturer. Incorrect or faulty spare parts can cause damage, malfunctions or even a total failure of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- Failure to comply with the safety information and directives given in these instructions or with the accident prevention regulations and general safety regulations relevant to the field of application shall exempt the manufacturer or its representative from all liability and shall render any damage claims null and void.

2.1 Intended use

The product is designed exclusively for opening and closing spring-balanced or weight-balanced garage doors.

It may not be used for garage doors without spring-balancing or weight-balancing mechanisms.

Never make any modifications or changes to the product that have not been expressly approved by the manufacturer.

The product is suitable for domestic use only.

2.2 Foreseeable misuse

Any use other than described in chapter Intended use is regarded as reasonably foreseeable misuse. This includes but is not limited to:

- using the product as a drive for sliding door constructions
- using the product for garage doors without spring-balancing or weight-balancing mechanisms

Any damage or injury as a result of reasonably foreseeable misuse or of not following the assembly and operating instructions will render the manufacturer's liability null and void.

2.3 Personnel qualifications

Only personnel who are familiar with this manual and the dangers associated with handling this product may use this product. The individual activities require different personnel qualifications listed in the following table.

Activities	Final user	Skilled technician*
Installation, assembly, commissioning		X
Electrical installation		X
Operation	X	
Cleaning	X	
Maintenance	X	X
Work on the electrical system (troubleshooting, repair & deinstallation)		X
Work on the mechanical system (troubleshooting & repair)		X
Disposal	X	X

* Electrically skilled personnel must be able to read and understand electric circuit diagrams, to put electrical systems into service and to maintain them, to wire control cabinets, to ensure the functionality of electrical components and to identify possible hazards from electrical and electronic systems

2.4 Potential hazards associated with the product

The product has undergone a risk assessment. The product's design and construction, which are based on this risk assessment, correspond to the current state-of-the-art. The product is safe to operate when used as intended. Nevertheless, residual risks remain.

⚠ DANGER

Hazardous voltage

Fatal electric shock when touching live parts.



Observe the following safety rules when working on the electrical system:

1. Disconnect from the mains
2. Secure against inadvertent switch-on.
3. Verify de-energised state.

Work on the electrical system may only be performed by skilled electricians in accordance with the European rules and directives.

⚠ WARNING

Crush and impact hazard at the garage door!



During the force learning cycle, the drive automatically learns the normal mechanical force required to open and close the garage door. Force limits are deactivated until the conclusion of the learning cycle.

The door movement will not be stopped by an obstruction!

- Stay away from the garage door during the learning cycle!
- Stop the procedure only in case of danger.

3 Product description

3.1 General product overview

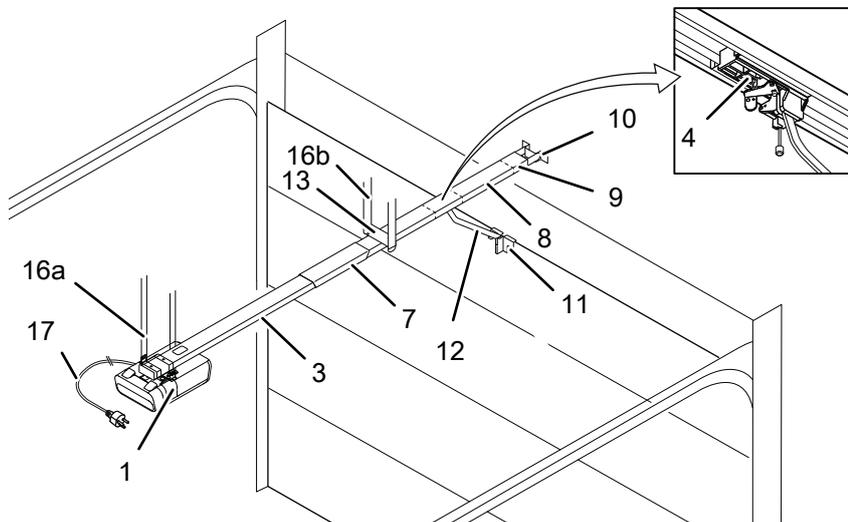


Fig. 1: Product overview

- 1. Drive head with LED
- 3. Rail section - drive side
- 4. Carriage
- 7. Rail connector
- 8. Rail section - door side
- 9. Belt tensioner
- 10. Attachment to wall
- 11. Towing attachment to door
- 12. Traction bar
- 13. Central attachment for ceiling mountings
- 16a. Iron plates with slotted holes for ceiling mountings on drive head
- 16b. Iron plates with slotted holes for ceiling mountings on rail
- 17. Mains cable, 1,2 m long

3.2 Technical data

General informations	
Suitable for the following types of doors:	Canopy / non-up-and-over doors, double-leaf doors, up-and-over / tilt doors, sectional doors / side section doors
Max size of the door:	17 m ²
Max weight:	200 kg (sectional door) / 280 kg (up-and-over door)
Model specifications	
Nominal Force:	360 N
Max Force:	1200 N
Power supply:	230 V / 50Hz
Power consumption	
Stand-by:	< 0,5 W
Max operation:	410 W
Max Cycles / hour.:	3
Max Cycles/day.:	10
Max total Cycles:	25.000
LED light:	1,6 W
Safety according to EN 13849-1	
STOP-A input:	cat. 2 / PL "c"
STOP-B input:	cat. 2 / PL "c"
Internal limit force control:	cat. 2 / PL "c"
Operating temperature:	-20 ÷ +60 °C
Protection level:	IP20, only for dry environments
Noise level:	< 70 dBA

3.3 Control elements

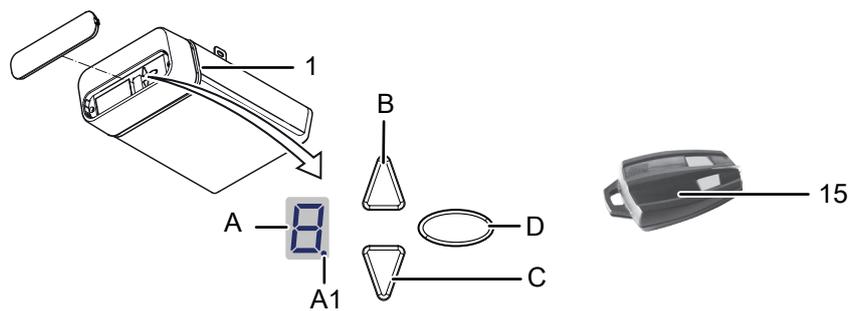


Fig. 4: Control elements

- A. Numerical display
- A1 Digital dot on display
- B. OPEN / START button
- C. CLOSE button
- D. Program button (PROG button)
- 1. Drive head
- 15. Radio transmitter (optional)

3.4 Functioning of the integrated safety unit

If the garage door encounters an obstruction during closing, the operator stops and releases the obstruction by opening the door to the upper limit position, see chapter "Force learning cycle". If the garage door encounters an obstruction during opening, the drive stops and moves back to release the obstruction. The door can be closed again giving a command.

4 Installation and assembly

4.1 Safety information for installation and assembly

- Installation work may only be carried out by qualified technicians.
- Read these installation instructions before you start installing the product.

4.2 Drive and accessories

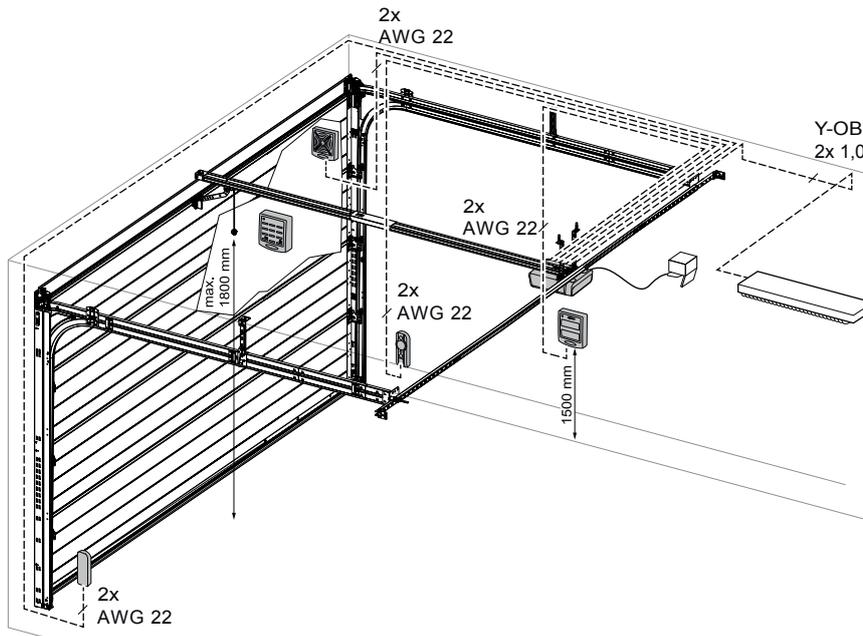


Fig. 5: Drive and accessories

4.3 Scope of delivery

The scope of delivery is determined by the product configuration. It usually comprises the following:

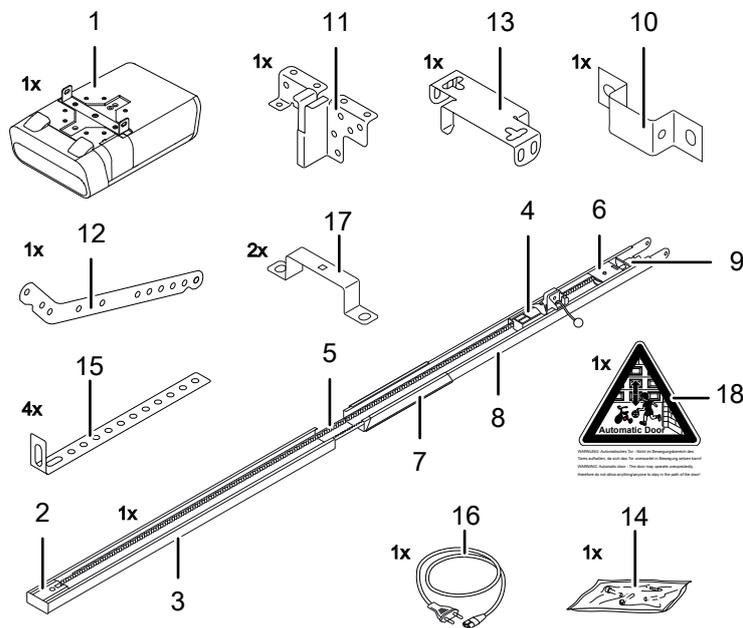


Fig. 6: Content of the package

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Drive head with led | 7. Rail connector | 13. Central attachment for ceiling mountings |
| 2. Pinion which moves the belt | 8. Rail section - door side | 14. Bag of screws |
| 3. Rail section - drive side | 9. Belt tensioner | 15. Iron plates with slotted holes |
| 4. Carriage | 10. Attachment to wall | 16. Mains cable, 1.2 m long |
| 5. Toothed belt | 11. Towing attachment to door | 17. Mounting bracket |
| 6. Belt return roller | 12. Traction bar | 18. Warning label |

NOTICE

Check the supplied screws and wall plugs to make sure that they are suitable for the structural condition on the installation site.

4.4 Preparing for installation

CAUTION

Impact or falling hazard!
Persons can be hit or knocked over by the garage door.
Ensure that the door does not project into public footpaths or roads.

CAUTION



Crush hazard!
Some parts of the latching devices on the existing garage door can form pinch or shear points.
· If necessary, remove hazardous parts before installation.

- A socket must be installed on site for power supply. The supplied power cable is approx. 1.2 m long.
- Check the door for stability and re-tighten the screws and nuts on the door.
- Check the door for correct movement and lubricate the shafts and bearings. Additionally, also check the pretension of the springs, and adjust if necessary.
- Establish the clearance at opening or closing of the garage door (h).

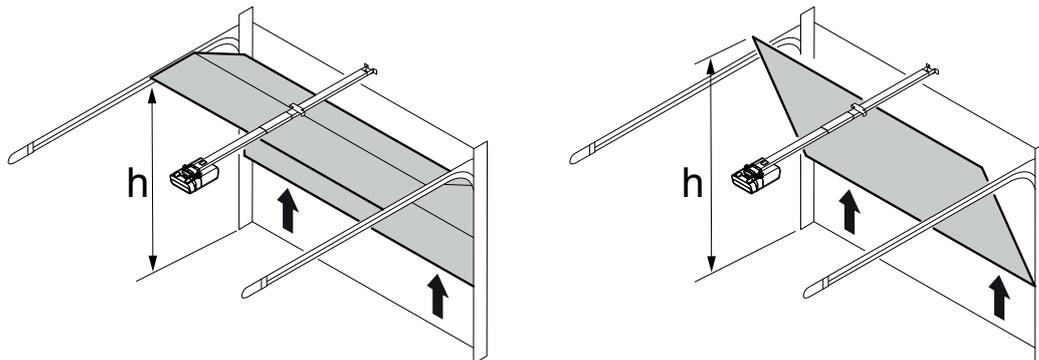


Fig. 7: Establishing the clearance of the garage door

- Dismantle any door latches (bolt plate and catches).
- For garages without a second entrance, an emergency release (accessory ACZ9010) is required.
- If the garage door has a built-in pass door, a safety contact must be installed to prevent movement with the pass door open.

4.5 Mounting the garage door drive

Follow the drawings as shown on the Assembly Manual.

Drawing	Installation
1	Fold out the guide sections (3 and 8). Push the rail connector (7) centrally over the sections in order to join them. If necessary, the belt can be re-tensioned.
2	Mount the central attachment (13) to the guide. Mount the mounting brackets (18) on the drive head (1).
3	Mount the towing attachment (11) to the garage door.
4	Mount the attachment (10) to wall, 2cm minimum over the maximum height of the moving part during the movement.
5 a 5 c/d	Secure the guide rail (3 and 8) to the wall attachment (10). Mount the iron plates with slotted holes (16) to the center suspension (13) and to the drive head (1). Then, secure the iron plates with slotted holes (16) to the ceiling.
6	Mount the traction bar (12) between the carriage (4) and the towing attachment (11).
7	For electric cabling and programming, open the cover of the drive head with a screwdriver or a similar tool.
8	Attach the warning sticker (19) to the garage door so that it is clearly visible.

4.5.1 Disengage the carriage

NOTICE

The ball handle must be located 1,80 m max. above the floor.

During assembly, it may be necessary to disengage the carriage from the connector attachment. This can be done without the need to disconnect the linking bar.

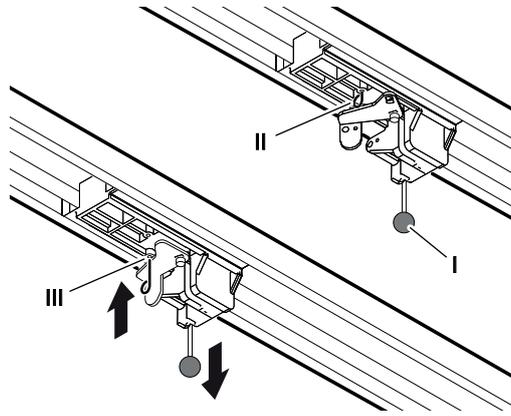


Fig. 8: Disengaging and engaging of the carriage.

1. To move the garage door, manually pull on the pull cord (I) on the carriage.
2. Disconnect the carriage from the toothed belt.
3. The garage door can now be moved manually.
4. If you want to move the gate manually for a long time, you can insert the locking pin (II) in the hole (III) of the carriage. To restore normal operation, remove the locking pin (II) from the hole.

4.6 connections of safeties and commands

DANGER



Hazardous voltage

Pull out the plug from the mains socket before you open the cover of the drive head.
Do not connect any live wire. Only connect clean contacts.
After connecting all cables, close the cover of the drive head.

WARNING

Danger by optical radiation!

Sight can be severely damaged by looking directly at a LED light for a short time. This can cause serious injuries.
Do not look directly the LED light.

To reach the connection terminals, open the service flap of the drive head.
Afterwards, loosen both screws of the drive head cover and remove it.

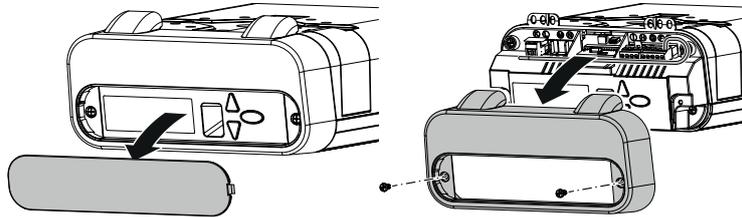
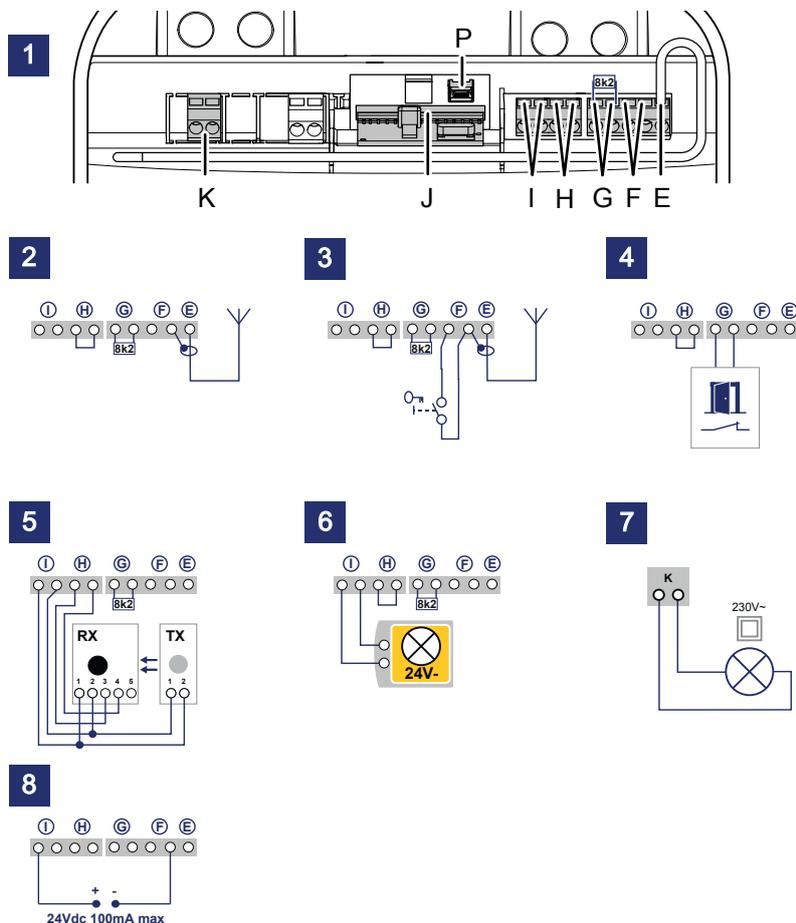


Fig. 9: Open the drive head cover



No.	Terminal	Description
1	J	Plug for radio receiver
2	E	Connector for central wire of the antenna. When using an external antenna, the shield of the cable can be connected to the left adjacent terminal [F].
3	F	Connector for external command [e.g. push-button, key switch or keypad]
4	G	Connection for pedestrian door safety NC contact (optional) or for emergency stop [STOP-A] The drive is stopped or the start-up is suppressed via this input. (see also chapter "Special settings", menu H: STOP-A settings)
5	I / H	Connection for 24 V dc and NC contact of the photobeam (STOP-B). This input activates the automatic re-opening of the door during closing.
6	I	Connection for e.g. 24 V signal light (SAIL blinker code ACG7072+ACG8054 - optional). Menu 7 value 3. If you want pre-flashing feature too, set value 4. Power supply 24 V dc, max. 100 mA (switched) Caution! Do not connect a push button!
7	K	Connection for e.g. 230 V signal light (SAIL blinker code ACG7072+ACG8054 - optional) - (protection class II, max. 500 W) Menu 7 value 3. If you want pre-flashing feature too, set value 4.
8		Connection for e.g. external radio receiver. 24Vdc 100mA max.

4.6.2 Commands and External safety devices



For personal protection, we recommend, in addition to the internal power limitation of the drive, the installation of a pair of photobeam. For further information on our range of accessories, please refer to our sales literature or consult your specialist dealer.

NOTICE

Before using the drive for the first time, test it to make sure that it is working properly and safely (see chapter Maintenance / Checks)

4.7 Setup the antenna

DANGER

Hazardous voltage!

Pull out the plug from the mains socket before you remove the cover of the drive head.
Having placed the antenna, connect the cover to the drive head again.
Reinsert the plug into the mains socket.



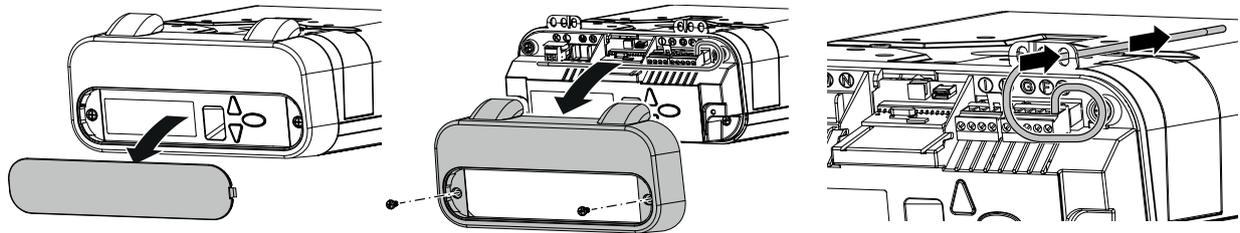


Fig. 10: Setup the antenna

1. Remove the service flap from the drive head.
2. Loosen the two screws of the front cover and remove it.
3. Take the antenna wire out of its transport position and pass it through one of the upper passages.
4. Place the cover back onto the housing and screw it back on.
5. Reassemble the service flap.

NOTICE

When using an external antenna, the shield must be placed on the adjacent terminal (F).

4.8 Programming the drive

Programming is managed through menus.

- Pressing oval button (D) enables the menu. The number on the display (A) indicates the menu.
 - By pressing button (D) several times, as described in this manual, you can scroll the menu steps.
 - After approx. 2 seconds, the display (A) starts flashing and features can be changed using buttons (B ↑) and (C ↓).
 - Pressing oval button (D) will save the features and control card automatically will move to the next menu.
 - To quit the menu, press button (D) several times until "0" is displayed again or until the display turns off.
 - When display turns off, press button (B ↑) to give a start command.
- To obtain further information and/or special settings, see chapter "Special settings".

4.8.1 Preparation

1. Make sure that the garage door is correctly engaged with the carriage.
2. Make sure that the antenna is correctly positioned (see section "Routing the antenna").
3. Make sure that you have at your disposition all radio transmitters for this garage door.
4. Remove the service flap at the drive head.
5. Connect the mains plug to the mains socket ⇒ The display will turn on.

4.8.2 Menu 1: Programming transmitter code to start the movement

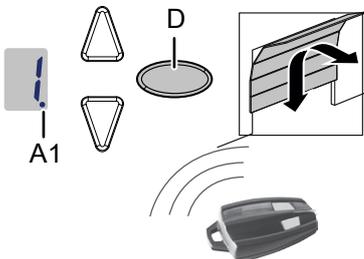


Fig. 11: Programming the the radio transmitter code to start the movement

1. Briefly press the programming button (PROG button) (D) ⇒ The display shows "1".
2. As "1" shows up, press and hold the radio transmitter button with which you will start the drive, until the dot (A1) on the display flashes 4 times.
3. As soon as the light goes out, you can set the next radio transmitter (see Step 1).

NOTICE

Up to 30 codes can be recorded.
(Example: 15 for motor start and 15 for light switch on).

4.8.3 Menu 2: Programming transmitter code to turn on the light

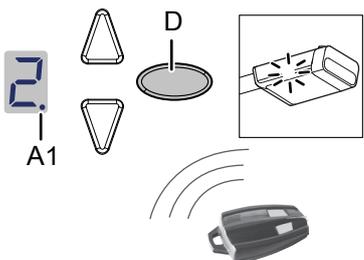


Fig. 12: Programming radio transmitter code to turn on the light

1. Briefly press again the programming button (PROG button) (D) ⇒ The display shows "2".
2. Press the button on the radio transmitter to control the light until the dot (A1) in the display flashes 4 times.
3. As soon as the light goes out, you can record the next radio transmitter code (see Step 1).

NOTICE

Up to 30 codes can be learned.
[Example: 15 for motor command and 15 for light command].



In order to program the ventilation position and partial opening, see menu 9.

4.8.4 Delete all radio transmitters programmed

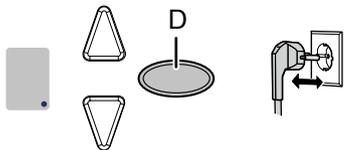


Fig. 13: Delete all radio transmitters programmed

1. Pull out the mains plug of the drive.
2. Press and hold the oval programming button (PROG button) (D).
3. Plug the mains plug into the mains socket while keep pressed the programming button (PROG button) (D) ⇒ The dot (A1) on display flashes quickly ⇒ All radio transmitters codes are deleted.

4.8.5 Menu 3 + Menu 4: Adjustment of the end race positions

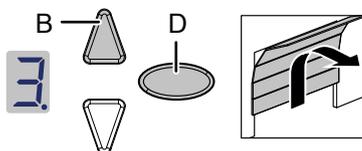


Fig. 14: Setting the desired "OPEN" position

1. Hold pressed the programming button (PROG button) (D) for approximately 3 seconds ⇒ The display shows "3".
2. Press the OPEN button (B ↑) and check that the garage door opens.

NOTICE

If the garage door moves in the wrong direction, command a change of direction by holding pressed the programming button (PROG button) (D) for approximately 5 seconds until a light appears.

3. Keep the OPEN (B ↑) button pressed until the garage door is opened in the desired position. If needed, press the CLOSE button (C ↓) to adjust the position.
4. Once the garage door is OPEN at the desired position, press the programming button (PROG button) (D) to confirm it ⇒ The display shows **Menu "4"**.
5. When the display flashes, press the CLOSE button (C ↓).
6. Keep the CLOSE (C ↓) button pressed until the garage door is CLOSED in the desired position. If needed, press the OPEN button (B ↑) to adjust the position.

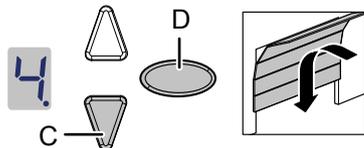


Fig. 15: Setting the desired "CLOSE" position

7. Once the garage door is at the desired end position CLOSE, press the programming button (PROG button) (D) to confirm it ⇒ The display shows "0".

4.8.6 Force learning cycle

WARNING

Crush and impact hazard !



During the force learning cycle, the drive automatically learns the normal mechanical force required to open and close the garage door. Force limits are deactivated until the conclusion of the learning cycle. The door movement will not be stopped by an obstruction!

- Keep a sufficient distance from the entire path of motion of the garage door!

NOTICE

- During the force learning cycle the display shows "0". Do not interrupt this procedure. After completing the force learning cycle, the "0" on the display must disappear.
- The force learning cycle always starts from fully closed position of the door.

NOTICE

- We recommend to select the door type in menu 8 before carrying out the force learning cycle.

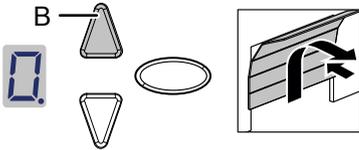


Fig. 16: Force learning cycle

1. Press the OPEN button (B ↑) or use the transmitter. The garage door moves from fully closed position to fully open position.
2. Press the OPEN button (B ↑) again or use the transmitter. The garage door will close completely. After approximately 2 seconds, the "0" on the display will disappear.

- NOTICE**
- In case the "0" on the display will not disappear, repeat the procedure.
 - After 3 failed attempts, "3" is displayed and you are prompted to repeat the setting of the end positions, see also "Menu 3 + Menu 4: Setting the end positions".

4.8.7 Checking the force limits

- NOTICE**
- After completing the force learning cycles, the force limits need to be checked.
 - The drive must be checked once a month.

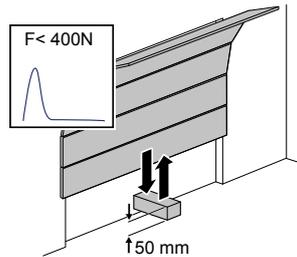


Fig. 17: Checking the force limits

1. Place a force gauge or a suitable obstruction (e.g. the drive's box) in the closing area of the door.
2. Command the closure of the garage door. As the garage door reaches the obstacle, the garage door must stop and then move back to the fully open position.
3. If the door can lift persons (e.g. openings greater than 50 mm or treads), the force limit must be checked in the opening direction: Applying an additional load on the door (20 kg), the drive must stop.

- NOTICE**
- If the obstruction is not detected or if the force values are not complied with, the force limit needs to be set according to chapter "Menu 5 + Menu 6: Force limits for opening and closing movements".

The end positions need to be set again after each replacement of the garage door springs (see Menu 3 + Menu 4).

4.9 Special settings

4.9.1 Access to the "special settings" menu

1. To have access to "special settings" menu, **hold pressed for about 3 seconds the programming button (PROG button) (D)** ⇒ The display will show **Menu "3"**.
2. Press the programming button (PROG button) (D) again ⇒ The display will show **Menu "4"**.
3. **Hold pressed the programming button (PROG button) (D) again for about 3 seconds** ⇒ The display will show **Menu "5"**.

4.9.2 Menu 5 + Menu 6: Force limits for opening and closing movements

WARNING

Crush hazard at the door!



If the forces are adjusted too high, there is a risk of personal injury.

The factory setting is "6" for opening and "4" for closing.

- The impact force on the main closure side must not exceed 400 N / 750 ms!

NOTICE

- We recommend to select the proper door type in menu 8 before carrying out the force learning cycle.

1. **To choose between menu "5" options** ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set force limit value for opening appears.
2. If desired, adjust the setting with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.
3. Press the programming button (PROG button) (D). ⇒ **Display will show Menu "6"** ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set force limit value for closing appears.
4. If desired, adjust the force values with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.
5. Press the programming button (PROG button) (D). ⇒ **Display will show Menu "7"**.

4.9.3 Menu 7: Light time adjustments

1. **To choose between menu "7" options** ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value for light time appears. **The factory setting is "0"**.
2. If desired, adjust the setting with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.

To make the flashing light work together with the motor, set the value 3. If you also want pre-flashing, set the value 4.

Value	Light time	pre-flashing warning time	24V / SIGNAL
0	60 s	0 s	60 s
1	120 s	0 s	120 s
2	240 s	0 s	240 s
3	* s	0 s	* s
4	* s	3 s	* s
5	60 s	3 s	* s

Value	Light time	pre-flashing warning time	24V / SIGNAL
6	120 s	3 s	* s
7	60 s	0 s	TAM
8	120 s	0 s	TAM
9	240 s	0 s	TAM

Remarks:
 - TAM (Door open - SIGNAL): 24 volts if door not fully closed.
 - If a pre-flashing warning time is set, the light and 24 V will switch on before the drive starts up.

* The 230V blinker connected to "K" or the 24V blinker connected to "I" will work together with the motor.
 3. Press the programming button (PROG button) (D) ⇒ The display shows "8".

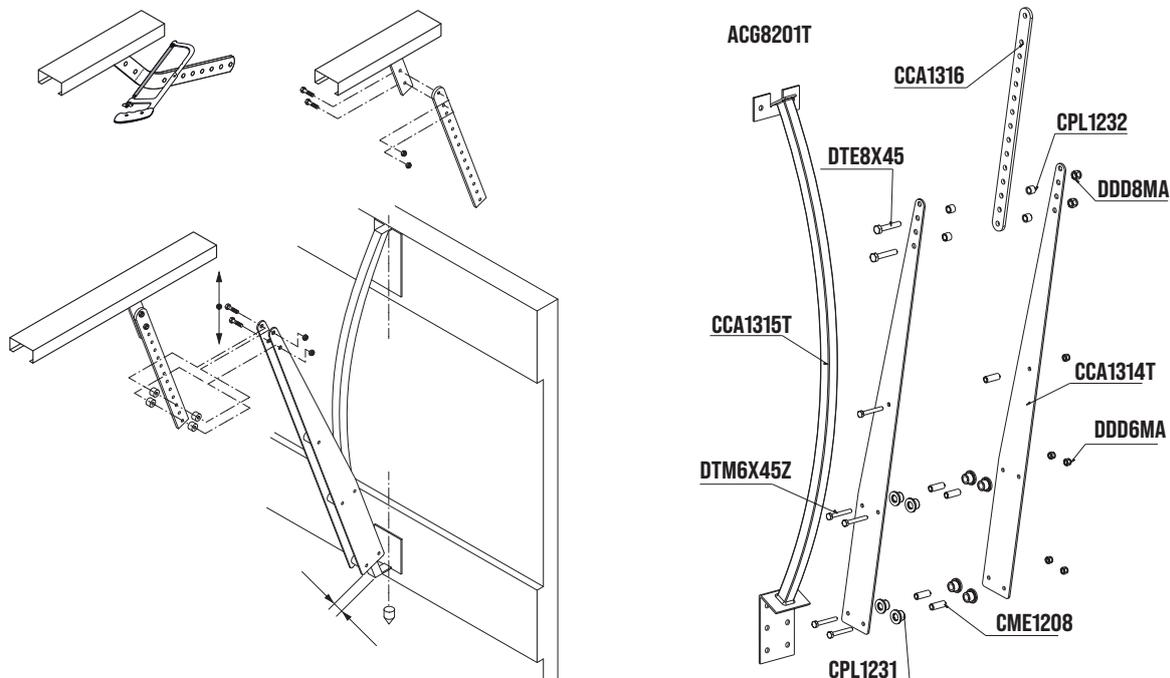
4.9.4 Menu 8: Door Type Selection

NOTICE As the door type selection is changed, the force learning cycle must be repeated.

- To choose between menu "8" options ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears. **The factory setting is "4"**. For optimal movement and to maintain the forces, select the corresponding door type.
- If desired, adjust the setting with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.

Menu value	Door type
0	Double swing gate
1	Non-swinging door, Canopy
2	Swing door, tilting door*, normal
3	Swing door, tilting door*, sensitive running
4	Universal setting (factory)
5	Sectional door with tension spring
6	Sectional door with torsion spring
7	Industrial door with standard fittings
8	Sliding Sectional door
9	Sliding Sectional door with safety edge in closure

* TOWER 10 can also be installed to tilt-up doors; in this case you must install the AC68201T adapter to the door.



In order to join the bent arm of the TOWER 10 to the straight arm provided with the accessory AC68201T it is necessary to cut the bent drive so join the 2 arms (the screws are not provided).
CAUTION: With the door open, the AC68201T adapter will occupy 20 cm below the door.

- Press the programming button (PROG button) (D). ⇒ The display will show Menu "9".

4.9.5 Menu 9: Setting other operating modes

1. To choose between menu "9" options. ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and shows the set value of the operating mode. The factory setting is "0".
2. If desired, adjust the setting with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.

Value	Description	Note
0	Normal operation	Factory settings
1	Normal operation with ventilation settings*	Allows the ventilation of the garage. In this mode, the garage door is approximately 10 cm wide open. To start up the ventilation setting, press the second button on the transmitter that must be programmed in menu 2. The garage door can be closed at any time using the radio transmitter. The garage door closes automatically after 60 minutes.
2	Partial opening of sliding sideways sectional door*	In this mode, the garage door is approximately 1 m wide open. To start up the partial opening, press the second button on the transmitter that must be programmed in menu 2.
5	OPEN-CLOSE operation	Giving a pulse command with door in CLOSE position, the drive starts and the door moves up to the total OPEN position. Giving a pulse command during opening has no effect and the door continues to open. Giving a pulse command with door in OPEN position, the door closes. Giving a pulse command during closing, the door stops and opens again.
6	Automatic closing ("AR")**	A pulse command always causes the opening of the door. After the auto-close time and pre-flashing time (menu A) the door closes automatically. An interruption of the photobeams infrared ray during closing causes 2s pause and reverse direction. An interruption of the photobeam during opening has no effect.
7	Automatic closing ("AR")**	Function as in point 6, however, an interruption of the photobeam during opening causes early stop of the movement and the auto-close time starts.
8	Automatic closing ("AR")**	Function as in point 7, however, a pulse command gived during opening causes early stop of the movement and the auto-close time starts.
9	Automatic closing ("AR")**	Function as in point 8, but without auto-close.

Remarks:

- *: The second button of the transmitter must be reprogrammed after changes in operating modes 1 or 2.
- **: A paio of photobeams must be installed.

3. Press the programming button (PROG button) [D].
⇒ With 0, 1, 2 or 5 option value, "H" menu options are displayed. Continue with **Menu "H"**.
⇒ With 6, 7, 8 or 9 option value, "A" menu options are displayed. Continue with **Menu "A"**.



Impact and crush hazard due to automatic door movement!
Make sure that no persons stand in the movement area of the door because it may start unexpectedly.

4.9.6 Menu A: Set auto close waiting time TCA

- Visible only if enabled one of the "Automatic close" options of Menu "9".
1. To choose between menu "A" options ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and shows the set Value of Auto close waiting time (TCA).
 2. If desired, adjust the setting with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.

Value	TCA - Auto close waiting time	Value	TCA - Auto close waiting time	Value	TCA - Auto close waiting time	Value	TCA - Auto close waiting time
0	0 s	3	60 s	6	150 s	9	240 s
1	10 s	4	90 s	7	180 s		
2	30 s	5	120 s	8	210 s		

3. Press the programming button (PROG button) [D] ⇒ The Menu "H" is displayed.

4.9.7 Menu H: STOP-A settings

1. To choose between menu "H" options ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and shows the set value of the operating mode. The factory setting is "0".
2. If desired, adjust the setting with the aid of the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons.

Value	Remarks
0	Safety strip (with 8k2 resistor) connected to STOP-A input (terminal G)
1	Jumper or NC switch connected to STOP-A input (terminal G)

3. Press the programming button (PROG button) [D] ⇒ The display shows "0". End of menu (if necessary, continue with forces learning cycle).

4.10 Completing the installation procedure

Close the cover of the drive head.
Check if the garage door operates properly and safely. See chapter "Maintenance / Checks".

4.11 Attaching the warning sticker

Place the sticker clearly visible on the inner surface of the garage door.



WARNING: Automatic door – Do not stand in the movement area of the door, because it may start unexpectedly!

5 Operation

5.1 Safety instructions for operation

Observe the following safety information for operation:

- Use only by trained persons.
- All users must be familiar with the applicable safety regulations.
- Comply with the accident prevention regulations and general safety regulations relevant to the field of application.
- Keep radio transmitters out of reach of children.



Impact and crush hazard due to the door movement!

When the drive is actuated, the opening and closing processes must be monitored.

- The garage door must be visible from the place of operation.
- Make sure that no persons or objects are in the travel path of the garage door.

5.2 Opening or closing the garage door (in normal operation mode)

The garage door can be operated by different devices (radio transmitter, key switch etc.). This description only mentions the radio transmitter. Other devices work in the same way.

1. Briefly press the button on the radio transmitter. Depending on the current position, the garage door then moves to the OPEN or CLOSE position.
2. If needed, briefly press the button on the radio transmitter to stop the movement of the garage door.
3. If needed, press the button on the radio transmitter once again to make the garage door move in the other direction.



A button on the radio transmitter can be set with the function "4-minute light".

By using the radio transmitter the light will be turned on, independently from the drive unit.
After 4 minutes the light will be turned off.

5.3 Manually opening or closing the garage door



Impact and crush hazard due to uncontrolled door movement!

By using the quick release uncontrolled movements of the garage door are possible.

- The garage door may be out of balance or the springs might be broken or worn.
- Please consult your dealer or manufacturer.



When installing the system, locking elements of the garage door drive are dismantled.
These should be reinstalled if the garage door has to be operated manually over a longer period of time.
This way the garage door can be locked when closed.

During maintenance or during a blackout, the garage door can be manually opened or closed.

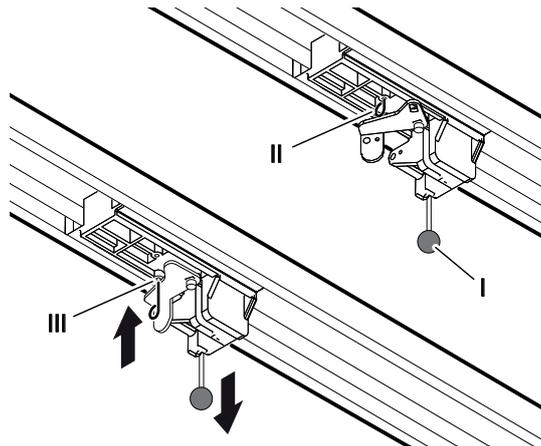


Fig. 18: Disengaging and engaging the drive

1. To move the garage door manually, use the towing knob (I) on the carriage.
2. Detach the carriage from the toothed belt ⇒ The garage door can now be moved manually.
3. To operate the gate manually for a long time, you can insert the locking pin (II) in the hole (III) into the carriage.
4. To restore normal operation, loosen the locking pin (II).

5.4 Opening and closing of the garage door (other operation modes)

Possible operating modes see chapter "Special settings".

**Hazardous voltage!**

Fatal electric shock when touching live parts.
Always pull out the mains plug before working on the drive!

Malfunction	Possible causes	Remedy
Door does not fully open / close.	Door mechanics have changed. Closing / opening force is set too low. End position is set incorrectly.	Have the door checked. Correct the force settings, see chapter "menu 5 + 6". Have the end position reset.
After closing, the door opens again slightly.	Door blocks just before reaching the closed position. End position is set incorrectly.	Remove the obstruction. Have the end position CLOSE reset.
Drive does not move although the motor is running.	Drive is disengaged.	Re-engage the drive, see chapter "Manually opening or closing the garage door".
Door does not respond to radio transmitter pulses, but to pulses from push buttons or other pulse generators.	Radio transmitter battery is empty. Antenna is missing or misaligned. No radio transmitter programmed.	Replace the radio transmitter battery. Plug in / align the antenna. Program the radio transmitter, see "menu 1".
Door responds neither to radio transmitter pulses nor to other pulse generators.	See diagnostic display.	See diagnostic display.
Insufficient range of radio transmitter.	Radio transmitter battery is empty. Antenna is missing or misaligned. On-site shielding of reception signal.	Replace the radio transmitter battery. Plug in / align the antenna. Connect the external antenna (accessory).
Toothed belt or drive are noisy.	Toothed belt is dirty or over-tightened.	Clean the toothed belt. Spray with silicone spray (Do not use oil-containing substances). Relieve the toothed belt of tension.

7 Diagnostic display

Value	State	Diagnosis / remedy
—	Drive starts up and "0" goes out.	Drive has received a command impulse at the START input or through a transmitter. Normal operation.
—	Garage door has reached end position OPEN.	
—	Garage door has reached end position CLOSE.	
—	End position has not been reached.	
0	Display shows a "0" during the next opening and closing cycle and then goes out.	The drive is carrying out a learning cycle of the force limit Caution: During this cycle the drive does not check the obstacle presence. Make sure that no persons or objects are in the travel path of the garage door.
0	Display continues to show a "0".	The force learning cycle has not been completed and must be repeated. The door's end race position may have too much pressure. Reset the end race positions.
1	Door does not open or close.	Interruption at STOP-A or activation of an external safety switch (e.g. pedestrian door).
2	Door does not close.	Interruption at STOP-B or activation of an external safety device (e.g. photobeam).
3	Door setting and learning cycle have not been completed correctly.	Use menus 3 and 4 to modify the door settings and then complete the force learning cycle.
4	Permanent signal at the START input.	Start signal is not detected, or hold pressed (e.g. push button jammed).
5	Error in setting the drive.	The travel path is too long. Repeat setting procedure with menus 3 and 4.
7	Error in learning cycle.	Repeat the position learning cycle with menus 3 and 4. Reduce the force when approaching the end positions.
9	Door does not open or close.	An error occurred during the self-test. Disconnect the power supply.
A	System error	Call a specialist company to repair the motor.
E	Motor standstill.	The motor does not rotate. Call a specialist company to repair the motor.
F	Electronic brake activated. The garage light stays on.	The operator is pulled from upper end position. Check the door and the springs. Set a lower upper end race position.
H	Pedestrian door contact test failed.	Check the cables and clamping connections of the pedestrian door contact.

7.1 Restoring the factory settings

1. Press the OPEN (B ↑) and CLOSE (C ↓) buttons at the same time.

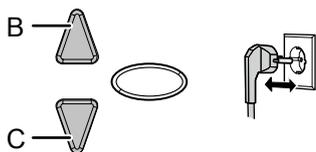


Fig. 19: Factory settings

2. Press both buttons for approximately 3 seconds while pulling out the mains plug from the mains socket and while reinserting the mains plug again.

7.2 Cycle counter

The cycle counter stores the number of OPEN/CLOSE actions powered by the drive. To read the meter, hold the button (C ↓) at the drive head for 3 seconds until you see a figure. The digital display shows the numbers starting from the highest to the lowest decimal place consecutively. At the end, a horizontal line appears on the display, for example: 3456-.

8.1 Check of the drive

NOTICE An inspection is not the same as maintenance! After an inspection, the user must do any necessary maintenance.

NOTICE For your safety, we recommend that the door system be checked before initial use and as needed – at least once a year. The check can be carried out by a qualified technician.

- The manufacturer's specified inspection and maintenance intervals must be observed.
- Observe all applicable national regulations.
- All inspection and maintenance work must be documented.
- The operating company / owner is obliged to store the inspection and test report together with the documentation of the drive for the entire service life of the system.
- The installer must fill out the log book completely and give it to the operating company / owner before the operating company / owner puts the system into service. This recommendation includes manually operated doors.
- All guidelines and instructions for the garage door drive (installation, operation and maintenance, etc.) must be followed.
- The manufacturer's guarantee becomes null and void in the event that inspection/maintenance has not been carried out.
- Alterations to the garage door drive (in as far as permitted) must also be documented.

9 Maintenance / checks

NOTICE For your safety, we recommend that the door system be checked before initial use and as needed – at least once a year. The check must be carried out by a qualified technician.

9.1 Monthly monitoring of the force limits

The drive has a 2-processor safety system to monitor the force limits. In an end position or after a restart, the integrated power disconnection is tested automatically.

WARNING **Crush hazard at the door!**
 If the force limits are set too high, there is a risk of personal injury.
 The factory setting is "6" for opening and "4" for closing.

- The impact force on the main closure side must not exceed 400 N / 750 ms!

Check the force limits every month as described in chapter "Checking the force limits".



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

OPTIONAL - ACCESSORIES

Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

For the connections and the technical data of the optional equipments follow the relevant handbooks.



ACG8226 Guida traino sezionata L=3m
pre-assemblata con cinghia da tensionare

ACG8226 Sectioned rail L = 3 m
pre-assembled
belt needs to be tensioned



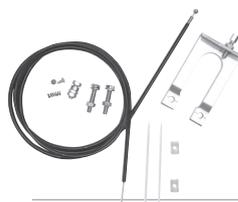
ACG8227 Guida traino sezionata L=4m
pre-assemblata e con cinghia da tensionare

ACG8227 Sectioned rail L = 4 m
pre-assembled
belt needs to be tensioned



ACG8201T Pantografo
per azionare porte basculanti bilanciate a contrappesi

ACG8201T Special lever
to move up-and-over garage doors



ACZ9018 Sblocco dall'esterno per porta basculante

ACZ9018 External release for up-and-over garage door



ACG8231 Sblocco dall'esterno per porta sezionale con pannelli di spessore max 48mm

ACG8231 External release for sectional doors with panels with a maximum thickness of 48mm

TELECOMANDO SUN - RADIO TRANSMITTER SUN



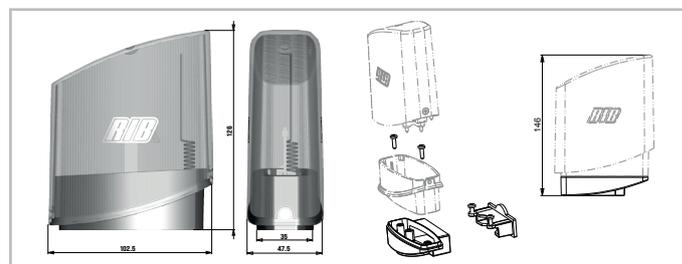
SUN 2CH
SUN CLONE 2CH

cod. ACG6052
cod. ACG6056

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH

cod. ACG6054
cod. ACG6058

SAIL



SAIL arancio con scheda intermittente incorporata
SAIL bianco con scheda intermittente incorporata
SUPPORTO LATERALE SAIL

cod. ACG7072
cod. ACG7078
cod. ACG8054

SAIL orange with built-in flashing board
SAIL white with built-in flashing board
SAIL LATERAL SUPPORT

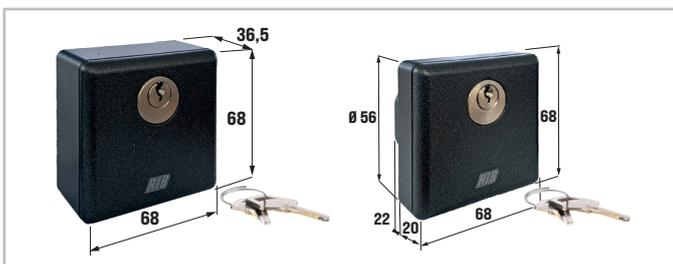
code ACG7072
code ACG7078
code ACG8054

OPTIONAL - ACCESSORIES

Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

For the connections and the technical data of the optional equipments follow the relevant handbooks.

SELETTORE A CHIAVE - KEY SELECTOR S18



S18 DA INCASSO-TO EMBED NO+NO
S18 DA PARETE TO EMBED NO+NO
S18 DA INCASSO-TO EMBED NO+NC
S18 DA PARETE TO EMBED NO+NC

code ACG1054
code ACG1056
code ACG1054S
code ACG1056S

FIT SLIM EN12978 - EN13849-2



FOTOCELLE DA PARETE
COPPIA DI COLONNINE PER FIT SLIM

cod. ACG8032B
cod. ACG8065

Le fotocelle FIT SLIM hanno la funzione di sincronismo in corrente alternata e portata di 20 m. Sono applicabili più coppie di fotocelle ravvicinate grazie al circuito sincronizzatore. Aggiungere il **TRASMETTITORE TX SLIM SYNCRO** cod. ACG8029B per sincronizzare fino a 4 coppie di fotocelle.

PHOTOCELLS for the wall-installation
PAIR OF COLUMNS FOR FIT SLIM

code ACG8032B
code ACG8065

FIT SLIM photocells have synchronism function in AC current and ranges of 20 m. You can fit many couples close together thanks to the synchronising circuit. Add the **SYNCRO TRANSMITTER TX SLIM SYNCRO** code ACG8029B for more than 2 photocells couples (up to 4).



APP8054 Scheda APP+
per gestire la centrale di comando
tramite Bluetooth
APP8054 APP+ card
to manage the control panel using
Bluetooth 4.2 transmission



**APP8060 Modulo Orologio per Scheda
APP+ con Modulo Wi-Fi o RJ45**
per gestire la centrale di comando
come controllo accessi
APP8060 Clock module for APP+ card
to add access control features to the
control panel



**APP8064 Modulo Wi-Fi per Scheda
APP+**
per gestire la centrale tramite rete
Wi-Fi locale (WLAN)
APP8064 Wi-Fi module for APP+ card
to manage the control panel using the
local Wi-Fi network (WLAN)



**APP8066 Modulo RJ45 per Scheda
APP+**
per gestire la centrale tramite rete
dati locale (LAN)
APP8066 RJ45 module for APP+ card
to manage the control panel using the
local network (LAN)

Dichiarazione di incorporazione per le quasi-macchine - Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II., B
Declaration of incorporation for partly completed machinery - Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., B
UK Declaration of Conformity - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy
 Tel. +39.0302135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it

Apparecchio modello : Apparatus model :	TOWER 10	Oggetto della dichiarazione : Object of the declaration :	
--	-----------------	--	---

I seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine (2006/42/CE) sono applicati e rispettati:

- La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità alla parte B dell'allegato VII; tale documentazione, o parti di essa, sarà trasmessa per posta o per via elettronica, in risposta ad una richiesta motivata da parte delle autorità nazionali competenti.
- Questa quasi-macchina è conforme alle disposizioni delle seguenti altre direttive CE: **Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2014/53/UE.**
- Sono stati applicati e rispettati tutti i requisiti essenziali pertinenti di cui all'allegato I della direttiva UE 2006/42/CE mediante il rispetto delle norme armonizzate applicate che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti essenziali specifici delle Direttive applicabili da esse coperti.

⚠️: Altri requisiti e altre Direttive UE possono essere applicabili ai prodotti oggetto di questa dichiarazione.

The following essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) and UK Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 are abided by and applied:

- The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII; such documentation, or parts of it, will be sent by post or by electronic means, in response to a motivated request received from the qualified national authorities.
- This almost complete-machinery is conformed with the provisions of these others EC directives: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE and 2014/53/UE and UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017**
- All relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC have been applied to the product. Compliance with the cited harmonized standards provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directive covered by those Standards or parts thereof.

⚠️: Other requirements and other EU/UK Directives may be applicable to the products falling within the scope of this Declaration

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
 The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

BS EN 12453:2022
 BS EN 12635:2009
 BS EN 12978:2025
 BS EN 13241:2016

BS EN 13849-1:2023 PL»C» CAT2
 BS EN 13849-2:2013
 BS EN 300 220-2 V3.2.1:2018
 BS EN 301 489-1 V2.2.3:2019

BS EN 301 489-3 V2.3.2:2023
 BS EN 55014-1:2023
 BS EN 55014-2:2024
 BS EN 60335-1/A16:2024

BS EN 60335-2-95:2023
 BS EN 60335-2-103:2023
 BS EN 61000-3-2/A2:2024
 BS EN 61000-3-3/A2:2024

BS EN 61000-6-1:2019
 BS EN 61000-6-2:2019
 BS EN 61000-6-3:2023
 BS EN 61000-6-4:2022

- Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva 2006/42/CE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.
- This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the EC-Directive 2006/42 (Machines) and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.


 (Bosio Stefano - Legal Representative)

Castenedolo, 01-03-2025



AUTOMATISMI PER CANCELLI
 AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

COMPANY WITH
 QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
ISO 9001